

PRÉSENTATION

ORGANISÉ PAR **Audax Club Parisien**

Le **PARISBRESTPARIS**

R A N D O N N E U R

VOUS DONNE RENDEZ-VOUS



**SE DÉPASSER.
PARTAGER.
RÊVER...**



20 ▶ 24 AOÛT 2023

AVEC LE CONCOURS DE LA VILLE DE RAMBOUILLET ET DES VILLES ÉTAPES





selles, sacoches,
garde-boue,
accessoires

Fabriqués dans
nos ateliers en
Bourgogne.

SOM- MAIRE

LE PARIS-BREST-PARIS VU PAR LES VILLES ÉTAPES	4-8 9-13
LE RIBAY HISTORIQUE	14-15 16-19
LE RÈGLEMENT AGENDA	21-25 26
LES BRM QUALIFICATIFS EN FRANCE	27
APPEL À BÉNÉVOLES	28
LE MAILLOT	29
PRÉSENTATION PBP	30-33
LES TENDANCES	34-37
PBP AU FÉMININ	38-41
PROJET D'ITINÉRAIRE	42-43
LES BREVETS DES RANDONNEURS MONDIAUX AUX QUATRE COINS DU MONDE	44 45-51

Merci à Jean-Pierre Chardon, Jean-Gualbert Faburel et Didier Innocent pour la collecte et la rédaction de documents, ainsi qu'aux nombreux autres rédacteurs (Maires, correspondants ACP, Luc Coppin pour l'édito, Alain Collongues pour l'historique, Philippe Guillée pour le parcours...)

Relecture : Thierry Rivet
Graphisme et mise en page : Sarah Laizé Poullain

EDITO



« Chers amis,

L'Audax Club Parisien a bien conscience que son épreuve phare, le Paris-Brest-Paris Randonneur, attire, tous les 4 ans, de plus en plus de cyclotouristes prêts à se mesurer à eux-mêmes. Des milliers de Français et d'étrangers provenant de près de 70 pays

participeront à cette randonnée mythique dont ce sera la 20^e édition en 2023.

Outre la création d'un poste de directeur événementiel, pour ne plus refuser l'accès de cette randonnée à tout randonneur satisfaisant les conditions réglementaires, la limite du nombre de partants a été portée à 8000, avec 2500 inscriptions réservées aux Français.

La première phase fut de choisir le site de départ et d'arrivée. La ville de Rambouillet, avec ses partenaires, a été retenue parce que le projet, bien différent de celui de 2019, remplissait toutes les demandes formulées.

Il est important que du 20 au 24 août 2023, un maximum de participants réussisse leur challenge. Pour les y aider, plus de 2000 bénévoles seront déployés sur l'ensemble des sites d'accueil et de contrôle. Un public nombreux sera également présent sur le bord des routes. En contrepartie, nous demanderons que ces usagers de la route respectent le public, les bénévoles, le code de la route et le règlement de l'épreuve.

Pour tous, cet événement sera une grande fête dès l'arrivée des participants et des accompagnants à Rambouillet - où un village événementiel sera mis en place - et tout le long du parcours jusqu'à Brest et sur le retour.

La Fédération française de cyclotourisme, qui fêtera ses 100 ans d'existence cette même année, nous accompagne également.

Nous invitons tous les cyclistes férus de kilomètres à rejoindre la grande famille des cyclos au long cours. Soyez nombreux et heureux de participer à cette formidable aventure commune : le Paris-Brest-Paris Randonneur. »

Luc COPPIN

Président de l'Audax Club Parisien



DISTRIBUTEUR FRANCE



berthoudcycles.fr

@berthoud_cycles

LE PARIS-BREST-PARIS RANDONNEUR VU PAR...



2023, pour la 20^e, une MOE pour le PBP

Quel plaisir de partager ma passion du Paris-Brest-Paris Randonneur

aux côtés des dirigeants de l'Audax Club Parisien, entité historiquement impliquée dans la longue distance à vélo ; la confiance qui m'a été accordée pour participer au pilotage opérationnel du projet 2023 me touche profondément.

Cadrer ma démarche stratégique : telle fut mon ambition de départ pour tenter de livrer une belle 20^e édition du PBP, 1 an avant Paris 2024. Cette stratégie, je l'ai construite sur les racines de la randonnée, sur sa véritable identité, pour mieux la décliner en respectant son pseudonyme : P.B.P.

P comme Participant,

que les organisateurs doivent écouter pour lui permettre de réaliser SON PBP, pour aller au bout de ses rêves, heureux de piloter son projet. Répondre aux aspirations du plus grand nombre, délivrer des prestations à la hauteur de l'événement, la plus grande randonnée cyclo touristique au monde : le défi à relever par les « acépistes » est important,

B comme Bénévole ; pas de P sans B. L'érosion du bénévolat fait partie de notre évolution sociétale. Le PBP, porteur de tant de valeurs, résiste à ce phénomène. Mais il ne pourrait pas y avoir des milliers de Participants sans l'engouement indéfectible des Bénévoles. Nuit et jour,

tendant de se faire comprendre de la meilleure des manières, ils seront une nouvelle fois, en août 2023, aux petits soins pour tous les cyclos. Le bénévole, nous devons tous le remercier, le valoriser, et le respecter,

P comme Public ;

dans les médias, sur toutes les plateformes de communication, tous les 4 ans, le public vit lui aussi le PBP ; sachant que l'une des plateformes communicantes les plus actives du PBP se situe sur le parcours. Qu'elles sont nombreuses les initiatives des maires, des administrés, de tous les institutionnels, des jeunes et des moins jeunes, des équipes régionales, des commerçants, pour partager, nuit et jour, l'Aventure PBP, ouverte à tous les Publics.

Spectateur assidu pendant tant d'années, participant, bénévole au sein du Comité d'Organisation, désormais Maître d'œuvre ; je suis fier de la trajectoire que le Paris-Brest-Paris Randonneur m'autorise à emprunter. Mon engagement au quotidien sur le projet me permet d'accorder à cette manifestation tout le RESPECT que je lui dois. Je me suis engagé pour vous servir ; j'espère que vous m'aidez à y parvenir.

Bon PBP 2023 à toutes et tous.

Jean-Pierre CHARDON
Directeur Événementiel



CHÂTEAU DE RAMBOUILLET



RAMBOUILLET TERRITOIRES Terre de vélo

Tous les dimanches matin, nous sommes nombreux à sillonner notre Sud Yvelines à vélo.

C'est l'occasion pour tous de redécouvrir chaque fois, ces chemins, ces bois, ces champs, ces villages qui donnent un charme fou à ce territoire auquel nous sommes si attachés.

En 2019, nous avons découvert et accueilli le Paris-Brest-Paris randonneur. Quelle ne fut pas notre surprise d'accueillir plus de six mille cyclistes de plus de soixante nationalités ! Notre territoire fut le départ de ces milliers de randonneurs, valeureux cyclistes endurant les plaines de la Beauce, les collines du Perche, le bocage mayennais, l'entrée en Brocéliande, les contours de Guerlédan, l'Armorique et enfin les embruns de la Rade de Brest. Une fois

humée l'iode bretonne, ils reprirent la route pour revenir à Rambouillet, fiers et exténués ! Quel exemple de persévérance, de dépassement, de sublimation de soi. C'est une épopée, probablement un mythe.

Tous les habitants de Rambouillet Territoires sont enthousiastes de les accueillir de nouveau en 2023. Nul doute que nous serons, nous aussi, des milliers à les accompagner par tous les moyens, réels et virtuels, tout au long de ces 1 200 km et de fêter leur retour avec la plus grande ferveur. Ainsi, cette nouvelle édition ancrera définitivement Rambouillet et ses territoires comme le cœur battant de cette randonnée unique au monde.

Thomas GOURLAN
Président de l'Agglomération
RAMBOUILLET TERRITOIRES
Conseiller régional ÎLE-DE-FRANCE



DISTINCTIO
Distinguons l'exploit !

*All around
the world...*



DISTINCTIO

ZAC de Viais - 75 Rue des Sables, 44860 Pont-Saint-Martin
Téléphone : +33 2 40 58 14 14 - <https://www.distinctio.fr>

* Partout dans le monde ...



sa 20^e édition !

Entre ville et campagne, plongés au milieu de rayons d'arbres, de chaînes de forêts et de plateaux, les participants et visiteurs seront guidés par la nature et différents paysages avec pignons sur rue tout au long de cette expérience qui se veut inoubliable.

Membre du réseau « Accueil Vélo » et ville étape de la Véloscénie, Rambouillet accompagnée de ses services entend continuer à promouvoir le cyclotourisme sur le territoire et à l'international à l'été

Quelle joie de pouvoir accueillir sur notre belle Ville Tout Terrain de Rambouillet, le Paris-Brest-Paris randonneur pour

2023, en tandem avec l'Audax Club Parisien. Plus qu'un évènement sportif, ce moment tant attendu sera l'occasion de rassembler des citoyens en provenance de plus de 70 nations autour des valeurs de fraternité et de convivialité, dans un cadre sportif, festif et bien sûr chaleureux. Cette randonnée sera synonyme de bienveillance, de partage et de passion.

Alors pas le temps de lâcher le pied, nous sommes prêts à passer la vitesse supérieure et appuyer sur les pédales jusqu'à avoir la tête dans le guidon avec nos partenaires, les commerçants et artisans, les Rambolitains et les bénévoles pour accueillir dans les meilleures conditions possibles le Paris-Brest-Paris randonneur !

Véronique MATILLON
Maire de Rambouillet



Avec une périodicité « olympique » de quatre ans, le Paris-Brest-Paris revient en 2023.

Epreuve d'endurance, la réalisation de ce parcours constitue un « graal » pour de nombreux adeptes de la randonnée au long cours, qu'ils soient français ou étrangers. C'est en effet l'une des particularités de ce parcours mythique : sa renommée a franchi toutes les frontières, rassemblant des cyclistes de tous les continents autour d'un même défi sportif et psychologique. Beaucoup de participants étrangers profitent d'ailleurs de l'évènement pour prolonger leur séjour et découvrir plus tranquillement notre pays.

Les habitués des semaines fédérales de la Fédération française de cyclotourisme ont eu un aperçu de certains tronçons, en 2017 autour de Mortagne-au-Perche et en 2022 autour de Loudéac, de quoi réaliser qu'il y a certes de nombreux kilomètres mais aussi un important dénivelé qui attend les participants. L'évènement mobilise des centaines de bénévoles, maillons essentiels

et indispensables pour l'accueil et la sécurité de tous.

Au-delà de l'aspect purement sportif, le passage du PBP crée un évènement festif dans les localités traversées, un lien humain pour accueillir, encourager les randonneurs, les reconforter aussi parfois. Il se crée ainsi dans nos territoires une chaîne de solidarité tout au long du parcours, plus visible ou plus sensible sur le retour quand les organismes commencent à accumuler la fatigue. Quelles que soient les conditions climatiques, la chaleur humaine est toujours au rendez-vous et c'est ce qui fait le caractère unique de PBP.

Bonne route à toutes et tous.

Martine CANO
Présidente de la Fédération française de cyclotourisme



LES VILLES ÉTAPES



Bienvenue à Dreux

Le Paris-Brest-Paris est fidèle à Dreux, les Drouais et les Drouais sont fidèles au Paris-Brest-Paris.

Le peloton de bénévoles drouais, en particulier du Vélo Sport Drouais, et l'équipe municipale sont en effet très heureux d'accueillir la 20^e édition de cette épreuve mythique. Comme en 2019, nous sommes fiers d'apporter du réconfort et de la joie à ces milliers de randonneurs à vélo, venus de tous les continents.

Plus qu'une ville-étape, Dreux est à l'image du Paris-Brest-Paris, une ville

ouverte à toutes et à tous, pour partager ses valeurs de tolérance ainsi que la richesse de son patrimoine historique et naturel. Une ville qui se soucie aussi du confort et de la sécurité des cyclistes puisque ce sujet est l'une des priorités de notre grand projet de réhabilitation du centre-ville. Dreux est la dernière ville-étape de la 20^e édition du Paris-Brest-Paris ; j'espère de tout cœur qu'elle restera comme l'une des plus belles pour les participants, jusqu'à leur retour dans notre belle ville.

Pierre-Frédéric BILLET
Maire de Dreux,
Conseiller régional



Paris-Brest-Paris De retour dans le Perche

Mortagne-au-Perche est heureuse de figurer sur le parcours de la mythique épreuve cycliste Paris-Brest-Paris 2023 toujours magistralement organisée par l'Audax Club Parisien.

La 20^e édition du PBP se déroulera du 20 au 24 août 2023. Le peloton de 8000 cyclistes, dont 2500 Français, prendra le départ dans le parc du château de Rambouillet. Il rassemblera les « forçats de la route » originaires de 70 pays qui rêvent de parcourir 1220 km en moins de 90 heures.

Tous se seront parfaitement entraînés en 2023 pour obtenir les brevets qualificatifs de 200, 300, 400 et 600 km. Ils auront aussi satisfait aux tests de santé, mais devront encore se surpasser pour atteindre l'arrivée. Pour chacun, réussir sera une affaire de jambes et de mental.

A Mortagne, nous sommes fiers d'avoir été choisis comme ville de contrôle qui sera ouvert 24h/24 pendant la durée de l'épreuve.

Soyez certains que le « Club des Randonneurs du Perche » et les habitants réserveront un accueil chaleureux aux authentiques champions qui participent à la plus grande randonnée de cyclotourisme du monde.

Nous les encouragerons lors de leur premier passage, le 20 août vers 20 heures. Ils auront alors parcouru 120 km et seront, sans doute, groupés.

Nous les soutiendrons lors de leur retour, après 1099 km d'efforts, jusqu'au 24 août en fin de matinée. Ils seront, alors, très dispersés.

Sportivement, nous saurons leur manifester notre admiration !

Virginie VALTIER
Maire de Mortagne-au-Perche





Villaines-la-Juhel aime le Paris-Brest-Paris et elle le prouve !

Tous les 4 ans depuis 1979, avec son club cyclo et ses 350 bénévoles, elle est ville étape.

La 2^e après le départ vers l'ouest, mais surtout, au retour, alors que plus de 1000 km ont été parcourus et que s'annonce la dernière ligne droite pour obtenir le Graal, elle offre soins, nourriture, repos et, arme essentielle, soutien et encouragements d'un public connaisseur et admiratif.

Les très nombreux messages qui nous reviennent ensuite du monde entier nous disent combien cet accueil et la ferveur rencontrés à Villaines-la-Juhel et sur le parcours sont déterminants pour tenir jusqu'au bout.

Le passage du PBP à Villaines-la-Juhel est pour nous plus qu'une étape. C'est un moment de liesse où toutes les associations, tous les habitants se retrouvent avec fierté et le sentiment de participer à un événement

unique.

C'est donc à une véritable fête internationale que la ville de Villaines-la-Juhel se prépare. Elle se parera des couleurs de la Mayenne, son département, mais aussi de toutes les couleurs du monde pour accueillir au mieux les nombreux participants dont certains auront fait des milliers de kilomètres.

Le mobilier urbain et le fleurissement seront au diapason de cet événement incomparable pour notre petite ville nichée au cœur d'un bocage vallonné, propice à la pratique du cyclotourisme. Les rues seront libérées pour le passage des participants. Les commerçants auront à cœur de tenir leurs boutiques ouvertes jour et nuit pendant les 4 jours.

Bref, c'est à un grand moment que nous nous préparons et je suis sûr que, comme pour chaque édition, les Villainais seront à la hauteur. Alors à bientôt et bonne route !

Daniel LENOIR
Maire de Villaines-la-Juhel

Quel plaisir de retrouver sur notre territoire cette épreuve mythique qu'est le Paris-Brest-Paris ! Vous le savez sûrement, Fougères a été de nouveau labellisée Ville active et sportive, au plus haut niveau national. Cette récompense reflète notre engagement en faveur de la pratique sportive pour tous au quotidien et notre dynamisme en termes d'accueil de compétitions régionales, nationales et internationales.

Dans le domaine du vélo, les organisations fougèresaises sont nombreuses. Que ce soit le Tour de France, que nous sommes fiers d'avoir accueilli 5 fois, le Tour de Bretagne cycliste, dont la réputation n'est plus à faire, ou encore le Grand Prix de la Ville de Fougères.

Tous les 4 ans, c'est le PBP, référence mondiale des randonnées cyclistes longue distance, que nous retrouvons avec joie. A chaque édition, les Fougèresaises et les Fougèresais voient ces milliers de sportifs, en grande majorité étrangers, qui vivent un rêve en participant à cette grande aventure humaine. Une épreuve exigeante de plus de 1200 km à parcourir en moins de 90 heures, dans une ambiance unique. Voilà un défi qui nous rend admiratifs et qui correspond pleinement aux valeurs humaines et sportives que nous défendons : dé-

passement de soi, solidarité, entraide et bonne humeur ! Félicitations à ceux qui se lancent dans cette belle épreuve sportive. Cet accueil est l'occasion pour eux et leurs accompa-

gnateurs de découvrir notre belle ville et son patrimoine remarquable, au premier rang duquel notre fabuleuse forteresse. Nous les invitons à revenir lors d'un séjour plus touristique. Nous remercions l'Audax Club Parisien et la FFCT ainsi que l'Union Cycliste Fougèresaise qui s'implique d'une manière exemplaire dans cette organisation millimétrée. Merci à son président Daniel Manceau et aux 300 bénévoles qui s'activent pendant 3 jours et 4 nuits pour la pleine réussite de l'accueil à Fougères. Merci également à nos services municipaux qui contribuent à cet événement estival.

Je vous souhaite de vivre à fond cette épreuve unique. Bienvenue à Fougères.

Louis FEUVRIER
Maire de Fougères



Tinténiac aura le plaisir d'accueillir le Paris-Brest-Paris en août 2023.

Pour cette 20^e édition et comme tous les 4 ans, la ville de Tinténiac

soutiendra l'Amicale Cyclotouriste d'Ille et Rance pour recevoir, pour la 12^e fois, cette mythique randonnée organisée depuis 1931. Partenaires et bénévoles seront mobilisés pour assurer la réussite de cette manifestation et présenter notre belle région.

L'histoire de Tinténiac est liée à l'Abbaye Saint-Georges de Rennes puisque son nom est mentionné pour la première fois en 1032 dans le cartulaire de l'abbaye. L'église et le bourg y sont alors donnés par le Duc de Bretagne Alain III à sa sœur Adèle, 1^{ère} abbesse de Saint-Georges de Rennes, à l'occasion de la fondation de l'abbaye.

La commune s'étend sur 23,4 km² et compte près de 4 000 habitants. Elle offre une diversité de commerces à la hauteur d'une centralité structurante. Services et professions médicales et paramédicales sont également bien représentés.

Christian TOCZE
Maire de Tinténiac

Située à la croisée des axes Rennes/Brest et Saint-Brieuc/Vannes, Loudéac (10 000 hab.) a su faire de cette situation stratégique un véritable atout de développement.

Poumon économique des Côtes-d'Armor, Loudéac représente un bassin d'emploi dynamique et attractif sur l'ensemble de son territoire.

Si Loudéac se présente comme un acteur économique industriel incontournable en Bretagne, elle a su rester tournée vers ses terres et la nature qui l'entoure.

Ville fleurie, respectueuse de la biodiversité au cœur d'un bassin agricole et forestier important, Loudéac offre un environnement idéal. Le parc de loisirs Aquarev s'affiche comme le véritable poumon vert de la ville. Forte de plus de 140 associations actives, soutenues par la ville et ses nombreux équipements, elle bénéficie d'un tissu associatif dynamique pour accompagner chacun et répondre à toutes les envies de loisirs.

Loudéac a reçu le label national Ville Active et Sportive qui récompense ses actions en faveur de la valorisation des pratiques de ses 40 clubs sportifs.

Idéalement située, la commune est au croisement des grands pôles touristiques de Rennes, Saint-Malo, Dinan et du Mont-Saint-Michel.

Elle est traversée par le Canal d'Ille-et-Rance, le plus ancien canal artificiel de Bretagne, avec de nombreuses maisons éclusières. Commencé sous Napoléon 1^{er} en 1804, il est terminé en 1832. Vous pouvez parcourir son chemin de halage à pied, à vélo ou à cheval tout en vous arrêtant dans ses campings, son aire pour camping-cars ou son Musée de l'Outil et des Métiers.

L'ACIR, avec ses très nombreux bénévoles, est mobilisée pour assurer la coordination de cette manifestation, ainsi que l'accueil, le contrôle des participants, le couchage et l'assistance technique entre autres services. Le Lycée Professionnel Bel Air, partenaire habituel, étant pris par des travaux, le relais est assuré par le collège Théophile Briant.

Des initiatives sont prises au sein du collège pour un projet pédagogique autour du PBP. Des associations et les commerçants de la commune sont également investis.

Tout semble réuni pour faire de ces 3 jours une belle fête.

Le pays de Loudéac est le territoire du vélo en Bretagne.

En 2022, nous avons eu le plaisir d'accueillir la Semaine Fédérale Internationale de Cyclotourisme qui comptait plus de 8000 participants et près de 1200 bénévoles fédérés grâce à l'Amicale Cyclo de Loudéac et les partenaires de l'événement.

Prochainement, un projet d'envergure nationale apportera une dimension supplémentaire au développement de la ville et du monde associatif et sportif de son territoire : le vélodrome couvert, actuellement en construction.

Chers participants du Paris-Brest-Paris, l'Amicale Cyclo, la municipalité et les Loudéaciens sont prêts à vous accueillir pour ce grand événement sportif !

Bruno LE BESCAUT
Maire de Loudéac





Degemer mat e Karaez, kerben ar festivalioù, hag ar Poc'her ! Bienvenue à Carhaix, capitale des festivals, et au Poher !

Carrefour important en Bretagne depuis des siècles, voire des millénaires (la découverte récente d'un Cairn datant du néolithique en est la preuve), Carhaix est aujourd'hui une ville en plein essor économique et touristique.

Elle est connue et reconnue pour ses rencontres sportives et culturelles et pour la qualité de son offre en équipements de loisirs sportifs, culturels et patrimoniaux, qui font du Poher une terre du bien-être et du bien-vivre !

En 2023 plus que jamais, « A Carhaix, l'évènement, c'est toute l'année ! » prend ici tout son sens et devient « Carhaix, la capitale des festivals ! », « Karaez kerbenn ar festivalioù ! » : Outre le festival des Vieilles Charrues dont la renommée va au-delà des frontières nationales, Carhaix accueillera entre autres le Championnat National de Cross-Country, la course internationale « Kreiz Breizh Elite » des jeunes espoirs du cyclisme et un autre festival de musique qui prendra ses marques sur la plaine de Kerampuilh : Le Motocultor Festival s'y déroulera juste avant le passage du Paris-Brest-Paris.

Cette richesse et diversité événementielle peut se réaliser grâce à la participation des habitants, l'engagement des bénévoles, issus pour la plupart des très nombreuses associations du territoire, qui ont à cœur d'accueillir tout le monde « à bras ouverts ».

Les Romains avaient bien compris l'intérêt de sa position centrale en fondant Vorgium (nom antique de Carhaix) : Capitale des

Osismes, elle devint un centre commercial important avec 9 voies relayant toutes les autres cités en Bretagne. Un Centre d'Interprétation Archéologique permet de découvrir toute l'année ce riche passé.

Avec l'installation du Réseau Breton ferroviaire à la fin du 19^{ème} siècle, « l'Etoile de Carhaix » insuffla une nouvelle dynamique à la Ville. Un des premiers bagadoù en Bretagne était celui des cheminots de Carhaix !

Carhaix, terre de vélo !

Aujourd'hui, les anciennes voies ferrées sont devenues des voies vertes, et avec le Canal de Nantes à Brest, ces pistes cyclables offrent un cadre idéal pour découvrir la Bretagne dans toutes les directions. L'itinérance douce, et plus particulièrement à vélo, connaît un véritable engouement : les cyclotouristes sont de plus en plus nombreux à emprunter les rues et chemins de notre territoire, en famille, entre amis, en solo. D'ailleurs, le projet de réaménagement du centre-ville prévoit de donner la priorité aux cyclistes, pour preuve : en 2021, Carhaix a obtenu le label « Ville à vélo du Tour de France ».

C'est avec un grand plaisir que Carhaix accueillera à nouveau les participants PBP du monde entier en leur souhaitant une randonnée et des rencontres inoubliables ! A galon !

Christian TROADEC
Maire de Carhaix,

Président de Poher Communauté,
Vice-Président du Conseil Régional de
Bretagne en charge des langues de Bretagne
et des Bretons du Monde



© Anthony Carré



L'été 2023 sera à nouveau l'occasion de fêter le Vélo.

Après l'accueil du Tour de France en 2018 et du Grand départ du Tour de France en 2021, nous sommes ravis d'accueillir à nouveau le Paris-Brest-Paris, véritable fil rouge historique de la passion de Brest pour le vélo.

Ces grands événements sportifs, comme les plus petits, montrent à chaque fois la richesse et l'engagement des passionnés de la « petite reine » : bénévoles, organisateurs et professionnels du secteur savent offrir au public brestois des spectacles qui rassemblent de nombreux passionnés.

La collectivité accompagne l'essor de la pratique du vélo. Sportifs ou non, les adeptes du vélo, et notamment de son utilisation au quotidien, bénéficient d'acteurs locaux impliqués pour les accompagner dans leur pratique et du développement d'un réseau de pistes cyclables.

La ville et la Métropole unissent leurs forces avec celles du comité d'organisation du Paris-Brest-Paris 2023 pour accueillir tous les participants de cette belle aventure cyclotouriste qui, le temps d'un passage au moins, pourront découvrir Brest et ses environs. Nous les en remercions !

François CUILLANDRE
Maire de Brest



C'est avec beaucoup de plaisir que la

commune de Saint-Nicolas-du-Pélem accueillera pour la 4^e fois les randonneurs du PARIS-BREST-PARIS à partir du 21 août 2023.

Nul doute que les Pélémois seront encore au rendez-vous pour partager ces grands moments de convivialité et soutenir les participants venus de tous horizons.

Grâce à une organisation de nos associations et de nos bénévoles, nous répondrons présents pour que se réalise au mieux cette expérience cycliste hors du commun.

Daniel LE CAËR,
Maire de Saint-Nicolas-du-Pélem



La richesse associative de notre commune

en a fait une terre d'accueil reconnue.

L'équipe organisatrice, adressée à l'expérimenté club cyclo local, vous accueillera avec plaisir et motivation lors du passage du Paris-Brest-Paris 2023.

Ravitaillement, hébergement et aide technique seront au rendez-vous des 4 jours de passage aller-retour dans notre salle polyvalente.

Encore bienvenue à Quédillac

Hubert LORAND
Maire de Quédillac



PASSAGE DE PARIS-BREST-PARIS À LE RIBAY – 53

LE RIBAY : ce village comptant un peu moins de 500 habitants, traversé par la nationale 12, est un endroit dangereux pour les randonneurs du Paris-Brest-Paris.

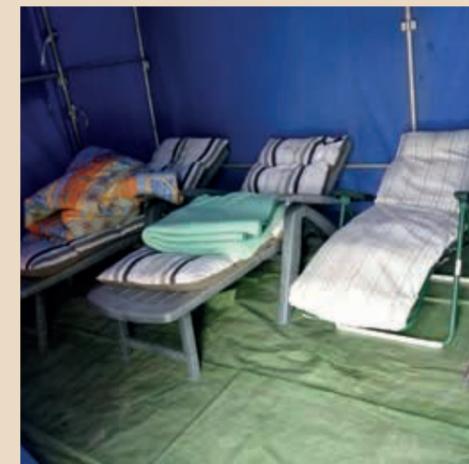
En 2019, notre association « AU BON-HEUR DE LA PETITE REINE » comptait pas moins d'une cinquantaine de bénévoles qui se sont relayés jour et nuit pour assurer le bien-être des randonneurs en proposant différents stands et en sécurisant la traversée de la route nationale 12.

LES DIFFÉRENTS STANDS :

- **Restauration** avec des repas (soupes de légumes, galettes saucisse ou jambon fromage, sandwiches saucisse ou jambon, frites, pâtes, manchons de poulets grillés). Des quartiers d'orange et des tranches de cake étaient mis à disposition gratuitement pour les randonneurs. Il y avait aussi des boissons chaudes et fraîches.



- **Réparation des vélos** avec, à disposition des randonneurs, des outils et nécessaires de réparation, ainsi que l'aide d'un bénévole.



- Des dortoirs étaient aussi à disposition dans une salle ainsi que sous chapiteaux avec pas moins de 50 couchages. Les randonneurs avaient la possibilité de se faire réveiller par un bénévole à l'heure souhaitée et les vélos étaient surveillés.



Le Ribay étant traversé par la RN12, nous avons mis en place une grande sécurisation des lieux avec des grands panneaux à chaque entrée du village et plusieurs bénévoles se relayaient 24h/24 avec des torches la nuit pour faire traverser les randonneurs en toute sécurité.



Il y avait également à disposition des randonneurs des véhicules de bénévoles pour rapatrier ceux qui abandonnaient au point de contrôle le plus proche, c'est-à-dire à Villaines-la-Juhel.

En 2023, nous reconduirons toutes ces prestations et nous serons toujours présents pour le bien-être des randonneurs du Paris-Brest-Paris.

Rendez-vous en 2023 !



Christophe EVEN
Président de l'association



HISTORIQUE

1891 - 1951

Lorsqu'en 1891, Pierre GIFFARD décida d'organiser un Paris-Brest et retour afin de faire la promotion du vélo, il ne se doutait pas que 120 années plus tard, 5.225 cyclistes allaient vivre la 21^e édition de cette épopée ouverte aux audacieux.

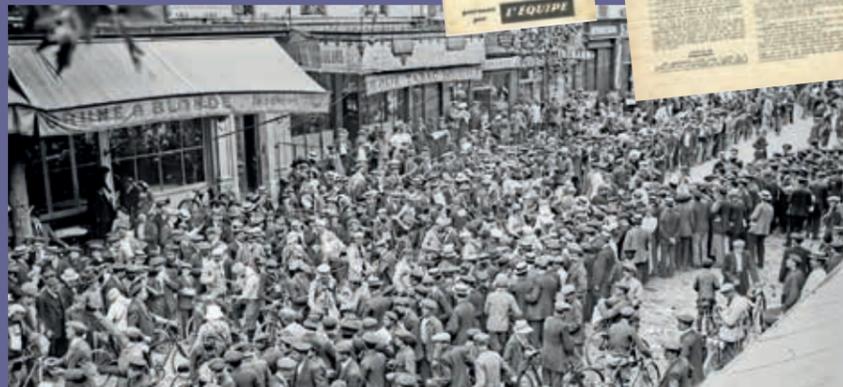
En **1891**, le premier Paris-Brest-Paris de l'histoire regroupa 206 participants, professionnels et amateurs confondus, tous Français et tous de sexe masculin, les femmes n'étant pas autorisées à y prendre part.

Charles TERRONT remporta la course en 71h37, roulant trois nuits sans dormir, à une moyenne de 17,590 km/h à l'aller et de 16,780 km/h au retour. Le second coureur, Joseph JIEL-LAVAL, arriva plus de huit heures après lui (80h01). Le troisième fut Henri COULLIBEU (94h53). Au total, 100 participants franchirent la ligne d'arrivée. Les derniers, qui s'étaient arrêtés dormir dans des auberges, avaient mis plus de 10 jours.

Pierre GIFFARD jugea que, vu la difficulté de l'épreuve, elle ne serait organisée que tous les 10 ans. En effet, mis à part le défi que représente une course de 1.200 km non-stop, les conditions étaient alors plus dures qu'aujourd'hui. L'asphalte ne recouvrait pas encore nos chaussées et les vélocipèdes étaient des machines bien primitives : le vainqueur était équipé du premier pneu démontable !

En **1901**, l'épreuve devint internationale. Elle se courait en deux catégories :

- Les coureurs de vitesse, avec entraîneurs



cyclistes et assistance sur le parcours.

• Les *touristes-routiers*, livrés à eux-mêmes, ancêtres des randonneurs d'aujourd'hui.

25 coureurs et 114 touristes prirent le départ. Maurice GARIN, futur vainqueur du premier Tour de France, entra le premier au Parc des Princes (52h11), devant Gaston RIVIERRE (54h06). Le touriste-routier le plus rapide fut Arsène ROSIERE, de Tours (62h26). 73 touristes accomplirent l'épreuve, dont Pierre ROUSSET, âgé de 65 ans (202h35).

En **1911**, le règlement fut modifié car le vélo avait évolué, de même que le sport cycliste. L'assistance en dehors des contrôles fut interdite. 13 coureurs et 91 touristes participèrent à cette 3^e édition, remportée par Emile GEORGET (50h14).

En **1921**, 44 coureurs et 62 touristes prirent le départ. Le vainqueur fut le coureur belge Louis MOTTIAT (55h07).

Notons qu'en 1923 fut créée la Fédération Française des Sociétés de Cyclotourisme (FFSC) regroupant toutes les sociétés de cyclotourisme. Gaston CLEMENT, membre de l'Audax Club Parisien (ACP), en fut le premier président. En 1942, cette fédération est devenue la Fédération Française de Cyclotourisme (FFCT), qui est restée jusqu'à aujourd'hui la plus grande fédération de cyclotourisme en France.

En 1930, Henri GRIFFE, Président de l'Union des Audax Cyclistes Parisiens, élabora le projet d'organiser un brevet Audax (à allure contrôlée) sur le parcours du

Paris-Brest-Paris. Ce projet fut accepté et promu par Henri DESGRANGE, directeur de la revue "l'Auto" (et père fondateur des Audax français). Le *Paris-Brest-Paris Audax* remplacerait la catégorie des touristes-routiers. Piqué au vif, Camille DURAND, Président de l'Audax Club Parisien, qui organisait des brevets à allure libre depuis le schisme de 1921, décida d'organiser, au même moment, un brevet à allure libre : le *Paris-Brest-Paris Randonneur* était né ! Le délai du premier PBP Randonneur fut fixé à 96 heures. Il fallait avoir un BRP (Brevet de Randonneurs Français, l'ancêtre de nos BRM) de 300 km pour s'inscrire. Le parcours empruntait la Nationale 12, à l'aller comme au retour. Chaque participant était muni d'une carte de route qu'il devait pointer aux 17 contrôles du parcours.

Le grand soir arriva.

Le 2 septembre **1931** à 22h00, 60 participants se présentèrent au départ du premier PBP Randonneur, devant le café "le Maucou", Porte Maillot. Parmi eux, 2 femmes en solo, 5 tandems dont 4 mixtes et une triplette.

L'ensemble de l'épreuve se déroula sous la pluie ; un fort vent d'ouest rendit leur progression difficile. Malgré cela, 44 courageux arrivèrent dans les délais à la Porte Maillot, y compris les 5 tandems. Paulette VASSARD devint la première femme à accomplir PBP (l'autre femme, arrivée 35 minutes après la fermeture du contrôle d'arrivée, ne put hélas pas être homologuée).

Notons que 33 coureurs (dont 23 étrangers) participèrent à la 5^e édition de la course professionnelle. L'Australien Hubert OPPER-

MAN s'imposa après un sprint final au cours duquel il battit Marcel BIDOT (49h23). La seconde guerre mondiale interrompit le cycle décennal et ce n'est qu'en **1948**, soit 17 ans après, que fut organisée la 2^e édition du PBP Randonneur, sous la direction de Pierre BONTEMPS.

Le règlement exigeait désormais que la randonnée soit entièrement effectuée sur la même machine, dont le cadre aurait été plombé avant le départ.

Preuve que la légende née en 1931 avait marqué les esprits, de nombreux spectateurs assistèrent, devant le café "le Maucou", Porte Maillot, au départ des 189 randonneurs, parmi lesquels 15 tandems dont 11 mixtes.

152 d'entre eux furent homologués. Les plus rapides à vélo, René BERNARD et Marcel RAFAITIN, bouclèrent ensemble les 1.200 km en 51h15, mais le tandem Jo ROUTENS - René FOURMY (Cyclotouristes Grenoblois) était arrivé avant eux (49h20) ! En parallèle se déroulait un classement des constructeurs, basé sur les trois meilleurs temps des cyclistes équipés de leur matériel.

Cette même année eut lieu un PBP Audax rassemblant 62 participants, dont 42 furent homologués. Les deux PBP cohabitèrent jusqu'en 1971.

Quant à la course professionnelle, elle eut encore lieu en 1948, puis pour la dernière fois en 1951. Elle attirait de moins en moins de participants, souffrant du manque d'intérêt général et peut-être aussi de la comparaison avec l'épreuve cyclotouriste. En outre, l'extrême difficulté que représente une course longue de 1.200 km était peu compatible avec l'agenda d'un coureur professionnel.

En 1948, 46 coureurs s'élançèrent (tous sous les couleurs d'une équipe) mais seuls 11 d'entre eux arrivèrent au bout. Le vainqueur fut Albert HENDRICKX (41h36).

La dernière édition, en 1951, réunit 41 inscrits (représentant 10 équipes). Seuls 34 coureurs prirent le départ et ils furent de nouveau 11 à terminer. Maurice DIOT remporta l'épreuve en 38h36, un record jamais égalé !

En **1951**, le nombre de randonneurs augmenta : ils furent 426, dont 8 femmes, à s'élançer du café "Aux Trois Obus", Porte de Saint-Cloud, à 22h00. Un groupe de 16 tandems les avait précédés d'une heure, afin d'éviter la chute dans la bousculade du départ (soit un total de 458 participants). 379 randonneurs furent homologués, dont 6 femmes, 2 tandems hommes et 9

tandems mixtes. Le tandem Jo ROUTENS - René FOURMY fut à nouveau le plus rapide de tous (47h54).

Comme lors des éditions précédentes, les vélos étaient plombés et l'échange de machine interdit, même en cas de bris. Un brevet de 400 km était devenu obligatoire pour s'inscrire. Plusieurs articles du règlement sont encore en vigueur aujourd'hui (interdiction d'employer un véhicule suiveur, lumière obligatoire, plaque de cadre, carnet de route, lieux de contrôle).

Pierre BONTEMPS décida de fixer la périodicité de l'épreuve à 5 ans pour profiter de l'expérience acquise.

1956 - 1979

En **1956**, la 4^e édition du PBP Randonneur connut un net recul des effectifs : 250 inscrits, dont 4 femmes, 2 tandems hommes et 5 tandems mixtes, ainsi qu'une poignée d'étrangers (2 Belges et 15 Néerlandais). 220 randonneurs se présentèrent au départ, Porte de Saint-Cloud, "Aux Trois Obus". Le temps fut exécrable tout au long du parcours et seuls 155 participants furent homologués. Quelques noms connus apparaissent en tête du palmarès. Le tandem Gilbert BULTE (qui deviendra Président d'honneur de l'ACP) - Lucien DETEE et le tandem Jo ROUTENS - Jacques JOUFFREY terminèrent ensemble en 50h29. A cette époque, les tandems portaient une heure avant les solos, et les quatre hommes ne furent jamais rattrapés, au contraire, ils ajoutèrent une seconde heure à leur crédit initial !



À l'image de l'ACP, qui traversait une période de crise, **1961** fut une petite année pour le Paris-Brest-Paris : 191 inscriptions, dont 3 femmes en solo et 4 tandems mixtes.

À la demande des services de la Préfecture de Police, pour des raisons de sécurité, le départ avait été fixé au Pont de Suresnes, à la hauteur du café "la Belle Gabrielle". Les

opérations de plombage des machines avaient été supprimées. Seuls étaient exigés les garde-boue et un éclairage en bon état de marche.

Ce fut René MARTINEZ qui donna le signal de départ aux 179 randonneurs (le 6 septembre à 9h00 pour les tandems et à 10h00 pour les solos). De même qu'en 1956, il y eut beaucoup d'abandons (presque 30%). La première cause en serait un départ trop rapide (plus de 40 km avaient été couverts durant la première heure). Ensuite, la météo fut mauvaise (pas autant qu'en 1956, mais tout de même). Seuls 127 randonneurs terminèrent dans les délais.

En **1966**, le nombre de participants était encore bas : sur 187 inscrits, 172 randonneurs s'élançèrent le 7 septembre à 16h00 (tandems et solos confondus) du carrefour de la Châtaigneraie à La Celle-Saint-Cloud. Parmi eux, une femme en solo et deux tandems mixtes.

Le délai avait été ramené à 90 heures. Pour la première fois, les voitures furent autorisées à apporter une aide dans les contrôles mais elles étaient interdites sur la route.

137 randonneurs furent homologués, dont Marie-Thérèse MARTIN (Secrétaire de la commission du PBP 2003) en tandem mixte avec Roger MARTIN (66h24), et Pierre THEOBALD (qui deviendra Président de l'ACP en 1996). Les plus rapides, Maurice MACAUDIERE et Robert DEMILLY, améliorèrent le record des solos (44h21). Le Britannique Barry PARSLOW fut le premier randonneur à effectuer PBP sur un tricycle.

A partir de **1971**, le nombre de participants entama une progression remarquable. Le 6 septembre à 16h00, au carrefour de la Châtaigneraie à La Celle-Saint-Cloud, on comptait 325 randonneurs parmi lesquels des Belges, des Britanniques, des Danois, des Italiens, des Espagnols et des Américains. L'ACP reçut également la visite de Sir Hubert OPPERMAN (coureur professionnel et vainqueur du PBP en 1931, il était devenu Haut-Commissaire d'Australie à Malte) ; il donna le signal du départ avec beaucoup d'émotion.

C'était le premier des sept PBP Randonneur organisés sous la direction de Robert LEPERTEL. Pour la première fois le parcours était entièrement fléché. La météo fut excellente. 272 randonneurs arrivèrent dans les délais au stade de l'U.S. Métro à La Croix-de-Berny, dont 5 femmes en solo et 3 tandems mixtes. Le plus rapide fut le Belge Herman DE MUNCK (45h39).

Cette année-là, huit audacieux avaient enchaîné le PBP Audax et le PBP Randonneur, soit 2.400 km dans la même semaine ! Afin d'éviter les accidents pouvant résulter d'un tel défi, l'UAF et l'ACP décidèrent de ne plus organiser leurs épreuves la même année. Le PBP Randonneur aurait lieu tous les 4 ans (et non tous les 5 ans, comme le PBP Audax).

En **1975**, l'effectif des randonneurs avait doublé : sur 729 inscrits, 667 prirent le départ à Montesson. Parmi eux, 17 femmes en solo, 2 tandems mixtes, 4 tandems hommes et 4 tricycles britanniques - une première sur PBP ! 559 randonneurs arrivèrent dans les délais à La Croix-de-Berny. Le brevet qualificatif de 600 km était devenu obligatoire pour les "nouveaux" (les "anciens" pouvaient se contenter d'un brevet de 400 km).

Dans l'année qui suivit cette 8^e édition du PBP Randonneur, les Brevets de Randonneurs Français (nés en 1921) devinrent Brevets de Randonneurs Européens. Sous réserve du respect du règlement, l'ACP autorisait ses délégués européens à organiser des brevets qualificatifs dans leur pays. Ce fut le premier pas vers l'internationalisation des futurs BRM, et avec eux, de la randonnée longue distance, qui, dans bien des pays, représentait une fascinante nouveauté.



En **1979**, le parcours fut modifié. Montesson, lieu de départ en 1975, devint aussi contrôle d'arrivée, et surtout, la Nationale 12, utilisée depuis 1891, fut abandonnée au profit de routes moins dangereuses. L'ACP demanda aux participants d'avoir effectué une série complète de brevets (200, 300, 400 et 600 km) dans l'année du PBP. Afin de diminuer l'importance du peloton, trois horaires de départ étaient proposés aux randonneurs : 04h00 pour un délai de 90h, 10h00 pour un délai de 84h et 16h00 pour un délai de 78h.

Au moment de l'inscription, 1.130 randonneurs choisirent les 90h, 630 les 84h et 120 les 78h. Sur les 1.766 partants, 1.574 furent

homologués, dont 41 femmes en solo, 8 tandems mixtes et, pour la première fois, un tandem femmes, composé de M^lles Maryvonne BERNARDIN et Francine RAMEAU (86h48). Autre performance remarquable, celle du tandem de Jacky CHANDRU qui pilota un équipier aveugle, Jean NOUET (78h41).

1983 - 2019

Les 2.220 inscriptions à l'édition de **1983** montrèrent combien les cyclotouristes se passionnaient pour la longue distance en temps limité. La plupart venaient pour relever un défi personnel, dans une ambiance de camaraderie.

2.106 randonneurs prirent le départ à Rueil-Malmaison ; 1.895 terminèrent dans les délais. Herman DE MUNCK (Belgique) et Bernard PIGUET (France, CT Montferland) bouclèrent ensemble les 1.200 km en 43h24. Pas moins de 15 pays étaient représentés.

1983 est une année capitale dans l'histoire du PBP. Toujours sur l'initiative de Robert LEPERTEL, les Brevets de Randonneurs Européens devinrent Brevets de Randonneurs Mondiaux, permettant aux amoureux du PBP d'organiser des brevets qualificatifs dans le monde entier. Le 26 août 1983, au lendemain de ce 10^e PBP Randonneur, fut créée l'association des Randonneurs Mondiaux, en présence de Marc DOBISE, Président de la FFCT. Les membres fondateurs étaient Robert LEPERTEL (France), Russell MOORE (Australie), Marc DEMAESMAKER et Jacques DELAVA (Belgique), John NICHOLAS (Royaume-Uni), James KONSKI (Etats-Unis), John HATHAWAY (Canada), Jean-Claude MUZELLE (Suède), Francesc PORTA (Espagne catalane) et José Luis GARCIA-RODRIGUEZ (Pays basque). Ils élurent pour Président Robert LEPERTEL, à l'unanimité. Une formidable aventure avait commencé...

En **1987**, ils furent 2.587 à s'élancer de Rueil-Malmaison et 2.119 à rentrer dans les délais. Scott DICKSON, l'un des 220 participants américains, fut le plus rapide de tous. Il termina en 44h01 avec plus d'une heure d'avance sur ses "poursuivants" Herman DE MUNCK et Jean-Michel RICHEFORT (45h05). Il allait renouveler l'exploit en 1991, et terminer dans le groupe de tête en 1995.

Le premier Paris-Brest-Paris ayant été couru en 1891, l'ACP en célébra le centenaire



en **1991** (même si le premier PBP Randonneur remontait à 1931). À la tête de l'organisation, Jean-Claude MASSE, Président de l'Audax Club Parisien, s'entoura d'une équipe motivée pour rendre ce centenaire mémorable. Ce fut une belle occasion de renouer des liens avec les Audax Français, qui avaient organisé un PBP Audax depuis 1931.

Les organisateurs eurent l'honneur de recevoir la visite du Maire de Paris Jacques CHIRAC ainsi que celle de Sir Hubert OPPERMAN. Un prologue fut organisé entre l'Hôtel de Ville de Paris et le Gymnase des Droits de l'Homme à Saint-Quentin-en-Yvelines, nouveau lieu de départ du PBP. Les trois départs proposés étaient : 20h00 pour un délai de 80h (au lieu de 78h), 22h00 pour un délai de 90h et 05h00 pour un délai de 84h.

3.276 randonneurs s'élancèrent et 2.617 réussirent leur défi. L'ACP fêta même le 10.000^e lauréat du PBP ! 191 femmes furent homologuées. La plus rapide fut la sympathique Nicole CHABIRAND (Randonneurs Cyclos de l'Anjou). Claude GALVAING, pour retrouver les sensations de 1891, effectua l'épreuve en pignon fixe !

Enfin, une quarantaine de jeunes randonneurs, encadrés par la FFCT, effectuèrent le parcours du PBP en 12 étapes : ce fut le premier "Paris-Brest-Paris des jeunes".

En **1995**, Robert LEPERTEL reprit le flambeau à la tête d'une commission dont la composition n'avait guère changé. Le 13^e PBP Randonneur accueillit 2.860 participants. La météo fut bonne et 2.376 d'entre eux arrivèrent dans les délais. Un groupe de neuf randonneurs rapides termina en 43h20. La plus jeune participante fut Alexandrine LAMOULLER (fille du Président de la FFCT). Le plus âgé fut Roger JARNO (75 ans).

À compter de cette édition, les garde-boue ne furent plus obligatoires, et les guidons triathlètes interdits pour des raisons de sécurité.

En **1999**, le PBP, toujours dirigé par

Robert LEPERTEL, réunit 3.573 participants, dont 1.600 internationaux ; 20 nations et plus de 1.000 clubs étaient représentés. Le désormais traditionnel prologue, organisé dans les sept communes de Saint-Quentin-en-Yvelines, rassembla plus de 1.000 participants, y compris les jeunes. 2.977 randonneurs furent homologués, dont 1.626 Français et 1.351 internationaux.

En **2003**, une équipe bien entraînée remplaça Robert LEPERTEL à la tête de l'organisation. Un nouveau chiffre record fut atteint avec 4.070 randonneurs au départ et 3.475 homologations. Pour la première fois, les randonneurs venus de l'étranger furent les plus nombreux (2.074, contre 1.996 pour la France).

Le Finlandais Alpo KUUSISTO étonna tout le monde en effectuant son Paris-Brest-Paris avec... une patinette ! De leur côté, Drew BUCK, Nigel WINTER et Steve ABRAHAM bouclèrent le parcours sur une triplette (88h10).

Notons que les participants les plus rapides, qui avaient effectué le parcours dans le temps le plus court de l'histoire du PBP Randonneur, furent pénalisés de deux heures par suite de différentes infractions aux règles. 2003 marqua également le passage au classement alphabétique. Ceci montre qu'au fil du temps, le PBP Randonneur s'est de plus en plus affirmé comme une randonnée. Le concept de défi personnel a pris le pas sur le concept de compétition. Sur une randonnée, tous les participants ont le même mérite, et être le plus rapide ne signifie pas forcément être le meilleur. L'objectif du randonneur n'est pas de faire la course, mais d'accomplir un défi, dans le respect des règles et de l'esprit randonneur.

En **2007**, PBP établit un record de 5.311 inscriptions. Pour la seconde fois depuis 1931, les Français furent minoritaires. Avec 3.015 inscrits, 2.918 partants et 42 nations représentées, les internationaux déferlaient en masse sur le PBP Randonneur (les Américains en tête, avec 591 partants).

Si les femmes représentaient encore un faible pourcentage des inscriptions (6,6%), on notait de nombreuses récidivistes. Plusieurs d'entre elles avaient déjà 6 ou 7 PBP à leur actif ! A l'arrivée, la plus jeune fut la Belge Mandy DAMMEKENS (22 ans) et la plus âgée, la Française Marie-Hélène VILETTE (64 ans).

Le fort vent contraire et la pluie presque continue donna bien du fil à retordre aux

5.160 randonneurs qui prirent le départ. Seuls 3.603 furent homologués. 126 courageux allèrent jusqu'au bout, tout en sachant qu'ils arriveraient hors délai. La diversité des vélos fut un des points marquants de cette édition. Avec plus de 100 vélos spéciaux au départ, le PBP 2007 aura été une vitrine pour de nombreux prototypes et autres drôles de machines : vélos couchés, vélos carénés, tandems couchés, tandems couchés en opposition, vélos rameurs, tandems rameurs, etc.

Pour le PBP **2011**, un système de pré-inscription et de quota par pays a été mis en place pour pouvoir limiter les inscriptions en cas de demande trop importante. Le tsunami au Japon et le contexte économique morose dans de nombreux pays ont également limité les inscriptions. Ce sont donc 5.225 personnes qui se sont inscrites, en léger recul par rapport à 2007. L'importante génération de randonneurs des années 80 commence à disparaître des routes du PBP. 4.068 randonneurs seront homologués, établissant un record. Deux participants, Daniel RAVET et Bernard IMBERT, terminent leur 11^e PBP. C'est également un record. Record encore pour nos plus anciens : chez les hommes, l'allemand Friedrich LIXENFELD, âgé de 80 ans, termine en pleine forme et étonne tout le monde par sa vigueur lors de la cérémonie de clôture. Chez les femmes, Marie-Hélène VILETTE devient la plus âgée de toutes les homologuées. Les plus jeunes seront Tanguy BLAESIUS, âgé de 18 ans, et Liudmila BATAEVA, âgée de 25 ans. Drew BUCK joue encore les vedettes avec un vélo Peugeot de 1900 et Sophie MATTER surprend tout le monde avec son vélo de ville fleuri et sa tenue champêtre originale. On peut faire sérieusement le Paris-Brest-Paris Randonneur sans se prendre au sérieux !

La météo fut globalement clémente mais parfois assez capricieuse avec un violent orage dans la soirée du lundi qui fit baisser la température jusqu'à l'arrivée. Les randonneurs du départ pour 84h furent les plus pénalisés par la pluie et le pourcentage d'abandons sur ce départ fut singulièrement plus important que lors des années précédentes.

En **2015**, changement de décor, car le départ et l'arrivée se sont déroulés au vélodrome national de Saint-Quentin-en-Yvelines, mais pas sur la piste, trop dangereuse pour les néophytes, surtout après 1.200 km. Il y eut un nouveau record du nombre d'inscrits - avec une représenta-

tion asiatique en nette progression - ainsi qu'un nouveau record du nombre d'homologués. La météo fut assez favorable, sauf pour les derniers arrivants qui furent bien arrosés. A noter la participation d'un randonneur exceptionnel, Björn LENHARD, un Allemand qui a réalisé le meilleur temps, sans assistance, ce qui prouve qu'on peut faire PBP seul et être au top.

L'édition **2019** s'élance de la Bergerie Nationale de Rambouillet les 18 et 19 août en 25 vagues. Il y a 6418 partants parmi les 6674 inscrits. Comme c'est de plus en plus le cas depuis 2003, la participation étrangère, issue de plus de 60 pays, domine, avec 5105 inscrits.

Le 22 août à 17h30, ils seront 4366 homologués. Il y aura eu 1789 abandons, 245 hors délai et 18 non-homologués, notamment pour absence d'au moins un contrôle. Le taux d'échec est le plus élevé jamais observé sur PBP, puisqu'il s'élève à 31,97%, malgré une météo satisfaisante.

Le plus âgé des homologués aura 78 ans dans trois semaines, il en est à sa 7^e réussite et se nomme Jean Guillot de Saint-Julien-l'Ars. La plus âgée est Anne-Marie Estrabaud du Tarn qui, à 69 ans, homologue son 2^e PBP.

Le plus jeune et la plus jeune sont respectivement Paul Wolf, un Allemand de 18 ans, et Maëlle Henry, 23 ans, du club champenois de Rilly.

3 participants homologuent leur 12^e PBP, et n'ont jamais connu l'échec. Ce sont Jean-Claude Chabirand du RC Anjou, Alain Collongues de l'Audax Club Parisien et Dominique Lamouller du CC Vexin. Chez les femmes, la Canadienne Deirdre Arscott boucle son 9^e PBP.

Enfin le meilleur temps est celui de Hajo Eckstein en 43h49, un Allemand en vélo-mobilité. Suivent 3 randonneurs, proches de 45 heures : Robert Coquen, Marko Baloh et Ken Tax. La femme la plus rapide est la Britannique Ana Orenz qui termine en 51h02. Le 1^{er} tandem est, comme en 2015, celui du couple américain Ann et John Jurczynski en 56h19.

Fiona Kolbinger, qui a remporté la semaine précédente la Transcontinental Race, est au départ et boucle son 1^{er} PBP.

Depuis 1931, 22 615 randonneurs ont homologué 35 491 Paris-Brest-Paris. En 2023, combien seront-ils à rentrer dans la légende ? Au soir du 24 août, les dés seront jetés...



NOTRE SAVOIR FAIRE,
CONCEVOIR ET FABRIQUER
VOTRE VÉLO SUR MESURE ET À LA CARTE

PARIS-BREST PARIS / TRANSCONTINENTAL RACE / TOUR DE FRANCE RANDONNEUR
CONCOURS DES MACHINES / GRAVELMAN / BIKINGMAN / BRM MONDIAUX

- SPÉCIALISTE LONGUE ET ULTRA DISTANCE • VÉLOS DE COURSE ET DE CYCLOTOURISME
- CADRES SUR MESURE ACIER/INOX • MONTAGES ET RAYONNAGE DE ROUES À LA CARTE
- BIKE FITTING DYNAMIQUE BIO RACER
- ÉCLAIRAGE ET RECHARGE USB AVEC MOYEU DYNAMO

CYCLES VICTOR - 53 RUE DANTON - 92 300 LEVALLOIS-PERRET - FRANCE
WWW.CYCLES-VICTOR.FR - VICTOR@CYCLES-VICTOR.FR - TÉL. : 09 62 64 83 61



RÈGLEMENT

(révisable
jusqu'en août 2023)

Article 1

L'Audax Club Parisien organise, du 20 au 24 août 2023, le Paris-Brest-Paris Randonneur®, Brevet de Randonneurs Mondiaux à allure libre de 1 200 km sur le parcours de Paris à Brest et retour, sans autre assistance que celle autorisée par l'organisateur. Le PBP s'inscrit dans le cadre de la charte des organisations de la FFCT.

Article 2

CONDITIONS D'ADMISSION

Paris-Brest-Paris Randonneur® est ouvert aux cyclotouristes âgés de dix-huit ans au moins le jour du départ, ayant accompli en 2023 les brevets de qualification homologués sous le contrôle exclusif de l'Audax Club Parisien, « Brevets de Randonneurs Mondiaux » de 200, 300, 400 et 600 km, organisés dans de nombreux pays par des clubs dûment agréés par l'Audax Club Parisien. Il est toléré qu'un brevet puisse être remplacé par un brevet d'une distance supérieure.

Article 3

LIMITATION

Le nombre de partants sera limité à 8000. Les candidats de nationalité française auront 2500 places réservées.

Article 4

PRÉINSCRIPTIONS

Les préinscriptions sont ouvertes aux personnes ayant réalisé au moins un BRM en 2022. La date de la préinscription est fonction du plus long brevet réalisé en 2022 dans la limite des places disponibles au moment de la préinscription. Elles peuvent être prises à titre individuel.

Des conditions locales, propres à un pays, pourront être appliquées pour

DÉPARTS	CYCLES	DÉLAIS
DIMANCHE 16h00 à 17h00	Vélos solo	80 h
DIMANCHE 17h15	Tandems, triplettes, tricycles et tous vélos spéciaux	90 h
DIMANCHE 17h30 à 21h00	Vélos solo	90 h
LUNDI 04h50	Tandems, triplettes, tricycles et tous vélos spéciaux	84 h
LUNDI 05h00 à 06h00	Vélos solo	84 h

BRM réalisés du 01/11/2021 au 30/10/2022	Début des préinscriptions (à midi, heure française)
1000 KM OU RM1200 ET +	14 janvier 2023
600 KM	28 janvier 2023
400 KM	11 février 2023
300 KM	25 février 2023
200 KM	11 mars 2023

valider les préinscriptions. Par exemple, en France, à kilométrage égal, les non-membres de la FFCT ne pourront se préinscrire que sept jours après les membres de la FFCT.

La préinscription réserve un horaire de départ pour le PBP 2023, dans la limite des places disponibles, au moment de l'acceptation du paiement. Les places disponibles seront attribuées dans l'ordre chronologique des préinscriptions.

La préinscription s'effectuera uniquement par internet sur le site www.paris-brest-paris.org en indiquant notamment le numéro d'homologation du plus long Brevet de Randonneurs Mondiaux (ou RM1200&+) que vous avez réalisé. Pour les cycles multiplaces, la préinscription devra être initiée par la personne ayant réalisé le plus long BRM (ou RM1200&+) afin que le(s) coéquipier(s) bénéficie(nt) de la même priorité pour se préinscrire.

Le montant de la préinscription est de 50€, non remboursable mais déduit du

montant de l'inscription. Annulation de votre préinscription au bout de trois jours francs en l'absence de paiement et à partir du 20 juin 2023 si l'inscription n'a pas été commencée (minimum trois brevets indiqués dans le formulaire d'inscription).

Article 5

INSCRIPTIONS

L'inscription s'effectue uniquement par internet sur le site www.paris-brest-paris.org où vous pourrez consulter le suivi de votre dossier. Vous pourrez vous inscrire en ayant terminé au moins trois des quatre brevets qualificatifs qui sont programmés entre le 31 octobre 2022 et le 30 juin 2023.

La réservation définitive des places se fera au moment de l'acceptation de votre paiement.

Les inscriptions seront traitées en fonction de la date de paiement, jusqu'à la limite des places disponibles. En cas de dépassement, une liste d'attente sera constituée sans que le paiement ne soit encaissé.

PLANNING DES INSCRIPTIONS *dans la limite des places disponibles.

Planning des inscriptions	Préinscrits, licenciés FFCT ou étrangers non préinscrits*	Autres *
DÉBUT DES INSCRIPTIONS (à midi, heure française)	27 mai 2023	03 juin 2023
FIN DES INSCRIPTIONS (à 23h59, heure française)	02 juillet 2023	02 juillet 2023

Les dossiers qui n'auront pas été complétés le 02 juillet 2023 à minuit (heure française) seront définitivement clôturés et le participant considéré non-inscrit. Toute inscription est définitive et non remboursable, sauf avant le 25 juin où une annulation d'inscription fera l'objet d'un remboursement forfaitaire de 50€. La non-réussite à un brevet qualificatif ne pourra être une condition de remboursement.

Tout dossier ne sera traité que si les numéros d'homologation des quatre brevets qualificatifs sont complétés dans l'inscription. Un courriel de confirmation et diverses instructions pour la randonnée seront envoyés à l'issue de l'inscription.

En l'absence de message, si le suivi du dossier indique le statut « Validé », merci de prendre contact avec l'organisation. Toute correspondance se fait par courriel à l'adresse suivante : inscription@paris-brest-paris.org

Article 6 PAIEMENT

Il pourra être individuel ou collectif et s'effectuera sur un site sécurisé à l'issue de votre préinscription et/ou de votre inscription.

Aucun paiement ne sera accepté par virement, chèque ou espèces. **Le montant de la préinscription est de 50 euros**, non remboursable et déduit du montant total de l'inscription. Le montant de l'inscription sera compris entre 175 et 195 euros.

Réduction de 20 euros pour les licenciés FFCT.

Ce montant comprend :

- la participation au Paris-Brest-Paris Randonneur® 2023
- le bidon officiel
- le gilet réfléchissant officiel

- une consigne à bagage au départ
- un repas à l'arrivée
- le porte-document officiel
- la plaque de cadre PBP 2023
- le carnet de route PBP 2023
- le suivi informatique personnalisé PBP 2023
- la médaille souvenir si vous rejoignez l'arrivée avant la fermeture des installations (et mention du temps après homologation)
- le fléchage du parcours
- l'encadrement par véhicules officiels
- l'accès aux divers points de contrôle/accueil
- le dispositif prévisionnel de secours dans les points de contrôle
- le film téléchargeable sur le site du PBP

Les frais de restauration et de couchage, ainsi que les frais de rapatriement en cas d'abandon, sont à la charge exclusive des participants.

Article 7 ANNULATION

Du fait du participant :

Aucun remboursement d'inscription ne sera effectué, sauf avant le 25 juin pour un montant forfaitaire de 50€.

Du fait de l'organisateur :

L'annulation de l'épreuve due à des circonstances de force majeure, du fait ou non de l'organisateur, entraînera uniquement le remboursement du montant de l'inscription déduction faite des frais déjà engagés sans pouvoir prétendre à d'autres indemnités.

La demande éventuelle de maillot sera honorée si la commande au fournisseur a été passée par l'Audax Club Parisien à la date d'annulation du brevet.

Article 8 QUALIFICATION DES CYCLES

Tous les cycles, possédant deux ou trois roues, conduits par un guidon et mus exclusivement par la force musculaire via un système de transmission formé d'un ou de plusieurs ensembles pédalier - chaîne, sont admis. Le cycle ne doit pas dépasser 1 mètre de large. Les cycles ne répondant pas à ces critères, devront être soumis à homologation par l'AUDAX CLUB PARISIEN.

Pour des raisons de sécurité, l'utilisation des prolongateurs est vivement déconseillée en peloton. Les véhicules à assistance électrique sont interdits. Les cycles doivent être conformes à la réglementation française. De plus, ils doivent être munis d'un éclairage à l'avant et à l'arrière, suffisamment puissant pour être visible à 100 mètres devant et à 150 mètres derrière. Cet éclairage doit être solidement fixé et en permanence sur le cycle, même le jour, en constant état de fonctionnement. A l'arrière, la diode rouge en fonction clignotante est interdite.

Il est fortement recommandé de prévoir le double éclairage, torche, dynamo ou diode fixe. L'éclairage doit être mis en marche dès la tombée de la nuit et jusqu'au lever du jour, ou dès que la visibilité devient insuffisante, que le participant soit seul ou en peloton.

Si le participant est arrêté pour défaut d'éclairage, nul ou insuffisant, il ne sera autorisé à repartir que lorsque la panne aura été réparée, sauf s'il dispose d'un éclairage de secours pour se rendre au poste de contrôle suivant. Pour les vélos couchés, il est conseillé de munir les pédaliers d'une protection, soit un carter fixé au cadre, soit un disque rigide épais légèrement plus grand que le grand plateau. Nous conseillons également au moins un rétroviseur à gauche, éventuellement fixé sur le dos du gant. Enfin, il est fortement conseillé de fixer un fanion avec des bandes réfléchissantes au sommet d'un mât culminant à au moins 1,40 mètre au-dessus du sol. Les vélos carénés doivent être impérativement équipés de bandes réfléchissantes devant, derrière et sur les côtés.

Pour tester les équipements, nous vous suggérons d'effectuer au moins un brevet de 400 et/ou de 600 km avec le même cycle que celui qui sera utilisé pour le PBP.

Afin de faciliter le contrôle, une plaque de cadre numérotée est remise à chaque participant. Elle doit rester fixée à la machine pendant toute la durée de l'épreuve.

Article 9 EQUIPEMENT

Conformément au code de la route français, le port d'un vêtement de haute visibilité (norme EN ISO 20471 ou EN 1150) est OBLIGATOIRE pendant les parcours de nuit. Le gilet remis avant le départ à tous les participants est conforme à la réglementation française et il est fortement recommandé de l'utiliser pendant le Paris-Brest-Paris Randonneur®.

Si votre vêtement de haute visibilité est masqué (sac à dos, vélo couché), prévoyez un complément afin de vous rendre visible. Les vêtements clairs sont recommandés la nuit.

Le port du casque à coque rigide est fortement recommandé tout au long du brevet.

Nous préconisons que vous portiez le maillot de votre club, du PBP ou de toute autre randonnée organisée par les Randonneurs Mondiaux. Les maillots d'équipes cyclistes professionnelles sont interdits.

Article 10 ITINÉRAIRE ET CONTRÔLES

Sous réserve de l'autorisation d'utiliser les routes prévues, l'itinéraire est celui transmis dans votre dossier. Le parcours, aller et retour, est balisé par des flèches de couleurs différentes. Il comporte des contrôles officiels :

Départ de RAMBOUILLET puis VILLAINES-LA-JUHEL, FOUGERES, TINTENIAC, LOUDEAC, CARHAIX, BREST, pour l'aller.

Au retour, en plus, MORTAGNE-AU-PERCHE et DREUX. Un point de ravitaillement est prévu à l'aller à MORTAGNE-AU-PERCHE. Un point de

couchage/ravitaillement est prévu à l'aller et au retour à QUEDILLAC, à l'aller à SAINT-NICOLAS-DU-PELEM et au retour à GOUAREC.

Des contrôles secrets pourront être implantés à l'aller et au retour. Les participants doivent rester sur l'itinéraire imposé. Nous attirons votre attention sur le fait que ne plus être sur l'itinéraire officiel entraîne la suspension de l'assurance.

Les organisateurs se réservent le droit de modifier le parcours et/ou les lieux de contrôles susmentionnés, notamment au cas où l'autorisation d'emprunter les routes ne serait pas accordée par les pouvoirs publics.

En tout lieu et à tout moment le participant et ses accompagnateurs éventuels doivent rester corrects vis-à-vis des contrôleurs. Les accompagnateurs devront respecter les consignes des bénévoles sous peine de sanction des participants.

Article 11 RESPONSABILITÉ ET ASSURANCE

Les participants doivent respecter les prescriptions du code de la route.

Il est expressément indiqué que les cyclos participent au Paris-Brest-Paris Randonneur® sous leur propre responsabilité et, qu'à ce titre, ils ne sont couverts personnellement que s'ils ont souscrit une assurance individuelle comprenant une assistance médicale rapatriement. **Le participant s'engage sur l'honneur à être couvert par une assurance lors de son inscription.**

Un contrat «Responsabilité Civile - Défense & Recours» a été souscrit par les organisateurs pour tous les dommages corporels et matériels causés aux tiers, pendant la durée de l'épreuve, par un participant.

Ce contrat ne couvre pas les dommages que pourrait subir le cycle ou l'équipement du participant en cas de chute, de vol ou de détérioration. Une assurance personnelle est à souscrire pour couvrir ces préjudices.

En tout lieu, la surveillance des biens ou objets personnels incombe au participant. L'AUDAX CLUB PARISIEN ne pourra être tenu responsable en cas de perte ou de vol.

Article 12 SUIVI DES PARTICIPANTS

Chaque participant reçoit avant le départ un carnet de route et une puce magnétique qu'il doit conserver en bon état. Nous vous conseillons de coller une photo d'identité récente sur le carnet de route (format 35 x 25 mm).

Le carnet de route doit être en permanence sur lui. Il doit faire viser son carnet personnellement à chaque contrôle officiel ou secret.

La perte du carnet de route et du moyen de suivi électronique, l'absence d'un seul visa de contrôle officiel ou secret, un visa de contrôle irrégulier ou incomplet entraînera la non-homologation du brevet s'il ne peut être vérifié par le pointage électronique.

Article 13 OPÉRATIONS DE DÉPART

Remise des documents :

Les participants recevront leur package la veille de leur départ. Quelques remises supplémentaires sont prévues le vendredi après-midi pour les partants du dimanche.

Contrôle de départ :

Il s'effectue à RAMBOUILLET, entre 30 et 60 minutes avant l'heure de chaque départ. Pour une meilleure fluidité, nous vous prions de ne pas vous y présenter plus tôt. Les éclairages et les gilets réfléchissants seront vérifiés lors de ce contrôle.

Attention : Tout carnet de route non contrôlé et puce non enregistrée au départ entraînera la non-homologation du brevet.

Départ : A la demande de l'autorité préfectorale, le départ s'effectuera par vagues successives.

Pour la sécurité, des véhicules officiels ouvriront la route lors des premiers kilomètres. Il est interdit de les dépasser sous peine de pénalité.

Article 14

OUVERTURE ET FERMETURE DES CONTRÔLES

Le passage des participants est obligatoire pour chaque contrôle en respectant les horaires de fermeture indiqués sur les carnets de route. Les horaires d'ouverture seront également indiqués mais pour information uniquement. Seul un incident matériel grave peut justifier un retard qui, en tout état de cause, devra être résorbé au plus tard deux contrôles après.

Article 15

HOMOLOGATIONS, ABANDONS ET HORS DÉLAIS

Quel que soit le temps accompli, aucun brevet ne sera homologué en moins de 43 h 32 (moyenne maximum de 28 km/h).

Tous les participants, dont le brevet a été régulièrement réalisé, recevront une médaille avec le temps homologué, pénalisations éventuelles incluses. Cette médaille est spécialement éditée pour le 20^e PBP Randonneur.

Le participant qui abandonne doit le signaler à un contrôleur ou à un membre de l'organisation qui signe son carnet de route en indiquant « Abandon ». La plaque de cadre sera enlevée et conservée, tout comme le carnet de route, par le participant.

Article 16

CONTRÔLE MÉDICAL

Un contrôle peut être organisé à la demande du Ministère chargé des sports qui en supportera les frais. Le fait de ne pas accepter de se soumettre à ce contrôle, ou d'être reconnu positif, entraînera la non-homologation du brevet et des sanctions en conformité avec la réglementation en vigueur.

Article 17

VÉHICULES D'ASSISTANCE

Ils sont interdits sur le parcours officiel des participants. Les participants désirant néanmoins avoir un véhicule

BARÈME DES PÉNALISATIONS	
Dépassement des véhicules ouvreurs	1 h
Non-respect du code de la route - Téléphone portable en roulant	1 h
Entraînement par un extérieur à la randonnée	1 h
Défléchage avant la fin de la randonnée	1 h
Non-respect de l'environnement	2 h
Absence d'éclairage de nuit, ou par manque de visibilité	2 h
Absence du port ou port masqué d'un vêtement de haute visibilité	2 h
Refus de répondre aux injonctions des contrôleurs	2 h
Véhicule déclaré, présent sur la route des cyclos, alors qu'il s'est engagé à suivre l'itinéraire spécial	2 h
Incorrection du participant ou de ses accompagnateurs envers les contrôleurs et les bénévoles	5 h
Aide apportée sur la route, ou dans les villes contrôlées par un véhicule non déclaré	5 h

d'assistance (même pour un seul contrôle) doivent obligatoirement le déclarer au moment de l'inscription. Un itinéraire spécial est prévu pour ces véhicules. L'assistance aux participants ne pourra se faire que dans les lieux de contrôle ou jusqu'à +/- 5 kilomètres de ceux-ci. Les lieux d'accueil sans contrôle (Quédillac, Saint-Nicolas-du-Pélem et Gouarec) n'accueillent pas les véhicules d'assistance.

Les participants devront signer conjointement avec le conducteur du véhicule un engagement sur l'honneur précisant les modalités d'assistance aux participants et le respect absolu du présent règlement par les accompagnateurs sous peine de pénalité.

Article 18

PÉNALISATIONS - RÉCLAMATIONS

L'ACP se réserve le droit de refuser une inscription au Paris-Brest-Paris et de disqualifier un participant en cas de faute grave.

Les infractions au règlement, constatées par les contrôleurs officiels identifiés par un signe distinctif, seront pénalisées suivant le barème ci-dessus. Dans la mesure du possible, les pénalisations sont signifiées au participant et inscrites sur le carnet

de route, soit immédiatement, soit au contrôle suivant, et sont appliquées exclusivement sur le temps total effectué.

En cas de nouvelles infractions, les pénalités se cumulent. Aucun arrêt dû aux pénalisations ne sera appliqué en cours d'épreuve.

Il est expressément indiqué que les randonneurs participent à la randonnée sous leur propre et exclusive responsabilité. Tout participant cédant son carnet de route à une tierce personne sera disqualifié. Cette cession dégage de fait la responsabilité de l'organisation en cas d'accident subi ou provoqué par ce tiers lors de la randonnée.

Toute réclamation doit être adressée par lettre recommandée dans les 10 jours suivant l'arrivée à :

**Audax Club Parisien -
Commission PBP
40 rue Blanche
FR-75009 PARIS**

Article 19

ENVIRONNEMENT

Nous invitons les participants à respecter les lieux qui les reçoivent et les

abords des routes empruntées par le Paris-Brest-Paris Randonneur®. Les participants pourront être tenus responsables des dégradations constatées.

Il est formellement interdit de jeter des ordures sur la route. Il y va du confort de tous et de l'image des randonneurs !

Article 20

DROITS D'IMAGE ET LIBERTÉS INDIVIDUELLES

Chaque participant autorise expressément les organisateurs du Paris-Brest-Paris Randonneur®, ainsi que les ayants droit tels que les partenaires et médias à utiliser les images fixes et audiovisuelles, sur lesquelles il pourrait apparaître, prises à l'occasion de sa participation à Paris-Brest-Paris Randonneur®, sur tous les supports y compris les documents promotionnels et/ou pu-

blicitaires, dans le monde entier et pour la durée la plus longue prévue par la loi, les règlements, les traités en vigueur, y compris pour les prolongations éventuelles qui pourraient être apportées à cette durée.

Conformément à la loi sur l'informatique et les libertés du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données personnelles vous concernant. Par notre intermédiaire, vous pouvez être amené à recevoir des propositions d'autres sociétés ou associations.

Si vous ne le souhaitez pas, il vous suffit de nous le signaler en indiquant vos nom, prénom, adresse et si possible votre numéro de plaque de cadre.

Article 21

MISE À JOUR

Le comité directeur de l'Audax Club Parisien se réserve le droit de modifier ce règlement et de prendre les décisions qui s'imposeraient dans les cas non prévus au présent règlement. Il peut également modifier les conditions de déroulement de l'épreuve.

Dans la mesure du possible, les décisions ou modifications éventuelles seront portées à la connaissance des participants :

- soit par voie de presse et radio, internet, au plus tard trois jours avant la date de l'épreuve s'il s'agit d'une annulation prévisible.
- soit sur place par haut-parleur et affichage.

Renseignements :

www.audax-club-parisien.com

www.paris-brest-paris.org

contact@paris-brest-paris.org



Le Vélo d'une Vie

Alex SINGER

A bike for life

53, rue Victor Hugo
Levallois

@cyclesalexinger

AGENDA



► SAMEDI 7 JANVIER 2023 présentation du 20^e Paris-Brest-Paris Randonneur

A 16h00 à l'Espace Charenton - 323 bis rue de Charenton - 75012 PARIS

► DU SAMEDI 14 JANVIER 2023 À 12H AU SAMEDI 27 MAI 2023 À 12H

Les préinscriptions sont ouvertes, avec un BRM ou un RM >= 1200 km réalisé entre le 01/11/2021 et le 30/10/2022, selon le planning suivant :

Samedi 14 janvier à midi
heure française (21 janvier pour les Français non licenciés FFCT) début des préinscriptions avec BRM 1000 ou RM >= 1200 km

Samedi 28 janvier à midi
heure française (4 février pour les Français non licenciés FFCT) début des préinscriptions avec BRM 600

Samedi 11 février à midi
heure française (18 février pour les Français non licenciés FFCT) début des préinscriptions avec BRM 400

Samedi 25 février à midi
heure française (4 mars pour les Français non licenciés FFCT) début des préinscriptions avec BRM 300

Samedi 11 mars à midi
heure française (18 mars pour les Français non licenciés FFCT) début des préinscriptions avec BRM 200

NB1 : toute préinscription non payée après 3 jours francs sera annulée.

NB2 : toute préinscription qui n'aura pas été transformée en inscription (incomplète ou complète) sera annulée le 20 juin.

► BRM QUALIFICATIFS Pour vous inscrire au Paris-Brest-Paris Randonneur 2023, vous devrez réussir entre le 31/10/2022 et le 30/06/2023

une série de quatre Brevets des Randonneurs Mondiaux : 200 km, 300 km, 400 km et 600 km.

Un brevet manquant peut être remplacé par un brevet d'une distance supérieure. Il est même possible de remplacer un brevet de 600 km par un brevet de 1000 km.

Ne seront pris en compte que les BRM et les RM >= 1200 km.

► OUVERTURE DES INSCRIPTIONS LE SAMEDI 27 MAI 2023 À 12H HEURE FRANÇAISE (3 juin pour les Français non licenciés FFCT)

Toute inscription ne sera définitive qu'après validation par l'ACP de vos 4 brevets.

► DIMANCHE 25 JUIN dernier jour pour un remboursement partiel d'inscription si vous annulez.

► DIMANCHE 2 JUILLET clôture des inscriptions à 23h59 (heure française).

► VENDREDI 18 / SAMEDI 19 / DIMANCHE 20 AOÛT 2023 retrait de votre dossier

le vendredi de 14h00 à 19h00 ou le samedi de 8h00 à 19h00 uniquement pour les partants du dimanche, le dimanche de 8h00 à 13h00 uniquement pour les partants du lundi.

► DIMANCHE 20 AOÛT / LUNDI 21 AOÛT 2023 : DÉPARTS DU 20^e PARIS-BREST-PARIS RANDONNEUR

Les cycles et les gilets rétro réfléchissants seront contrôlés avant le départ et pourront l'être tout au long de l'épreuve. Vous partirez, par vagues successives, du parc du château de Rambouillet. Plusieurs départs, au choix du participant :

Dimanche 20 août de 16h00 à 17h00 : 5 départs vélos (délai 80 heures)

Dimanche 20 août à 17h15 : départ cycles spéciaux (délai 90 heures)

Dimanche 20 août de 17h30 à 21h00 : 15 départs vélos (délai 90 heures)

Lundi 21 août à 4h50 : départ cycles spéciaux (délai 84 heures)

Lundi 21 août de 5h00 à 6h00 : 5 départs vélos (délai 84 heures)

Historiquement, les départs du lundi voient le plus fort taux d'homologués.

► DU MARDI 22 AOÛT VERS 11H30 AU JEUDI 24 AOÛT 18H00 RETOUR DES PARTICIPANTS

A Rambouillet, après passage au contrôle d'arrivée, vous aurez des douches, un repas et une salle de repos à disposition.

► JEUDI 24 AOÛT CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

A partir de 18h00, une cérémonie de clôture accueillera les tout derniers homologués et se terminera par un buffet.

► FIN 2023

les participants homologués recevront à leur adresse postale une étiquette mentionnant leur temps, à coller sur la médaille.

► EN JANVIER 2024 (DATE À DÉTERMINER) remise des récompenses du 20^e Paris-Brest-Paris Randonneur

Rendez-vous à 16h00 à l'Espace Charenton - 323 bis rue de Charenton - 75012 Paris. Vous pourrez retirer les dossiers résultats ; les dossiers restants seront postés au cours des semaines suivantes.



LES BRM QUALIFICATIFS EN FRANCE

En cette période troublée, pointe comme un rayon de soleil le Paris-Brest-Paris, qui fait le bonheur des cyclotouristes endurcis.

Pour vous inscrire au PBP 2023, vous aurez franchi chacune des étapes qualificatives - et deviendrez par la même occasion SUPER RANDONNEUR - en ayant réussi les BRM 200, 300, 400 et 600 km homologués par l'Audax Club Parisien. Pour en arriver là, il aura fallu rouler beaucoup et largement plus que la distance de ces seuls brevets.

Il ne faudra pas se reposer sur ses lauriers ; pour ceux qui auront envie de tutoyer de plus grandes distances, un brevet en juillet fera l'affaire.

A Pâques, si vous avez envie de rôder votre endurance et votre aptitude à rouler de nuit, une bonne Flèche Vélocio est à votre disposition (minimum 360 km en 24 heures) sur des parcours que vous aurez choisis.

Il n'est pas interdit, bien au contraire, de doubler les brevets qualificatifs (ou encore de faire ceux qui sont organisés en juillet). Tout kilomètre à se mettre dans les jambes est bon à prendre.

Consultez le calendrier des organisations : il y en a pour tous les goûts, dans tous les coins de France et de Navarre. A l'étranger, la planète Terre va tourner au rythme des BRM et c'est bon pour la planète.

Réservez dès à présent les dates sur vos agendas sans trop vous soucier du temps qu'il fera : sauf neige ou verglas, il vaut mieux rouler par n'importe quel temps. Nul ne sait quelle sera la météo fin août 2023 et, s'il y a un point sur lequel aucun des membres de la Commission Paris-Brest-Paris ne s'engagera, c'est bien celui-ci.

Donc, vous, les prétendants à PBP, n'avez qu'une chose à faire : rouler, encore et encore, pour votre plaisir mais également pour celui des organisateurs, français et étrangers, qui depuis déjà plusieurs mois nous ont contactés, afin de connaître les conditions d'organisation en 2023.

Certains sont de fidèles organisateurs : tous les ans, ils mettent au point des itinéraires, même si Paris-Brest-Paris n'est pas le but suprême, ou préfèrent, comme nous-mêmes, à l'Audax Club Parisien, reprendre inlassablement les mêmes parcours afin d'en faire des "classiques".

Pour ceux qui ont dessiné de nouveaux parcours, j'ai essayé d'apporter la même rigueur que mes prédécesseurs. N'essayez pas de couper pour raccourcir le kilométrage, vous risqueriez d'être rattrapés par la patrouille "contrôle secret".

Pour votre sécurité lors des brevets de nuit, n'oubliez pas les lumières en bon état de fonctionnement, les bandes fluorescentes et les vêtements de haute visibilité, car la nuit plus vite vous serez vus, meilleure sera votre sécurité.

Après le Paris-Brest-Paris, il vous restera à concourir pour le "Randonneur 5000" ; vous aurez déjà fait plus de la moitié du chemin, il vous faudra ajouter un brevet de 1000 km, une Flèche Vélocio, une ou plusieurs Flèches de France, le tout sur quatre ans.

Après le Paris-Brest-Paris, il vous restera aussi à vous attaquer au "Randonneur 10000" ; vous aurez fait une petite partie du chemin, il vous faudra compléter par une deuxième série des BRM 200 à 1000 km, un RM 1200 km et plus (autre que PBP), une Flèche Vélocio ou Flèche Nationale, un BRM 600 km avec plus de 8000 m de dénivelé, le tout dans un délai de 6 ans.

Bons brevets et bon Paris-Brest-Paris à tous les cyclistes et à tous les contrôleurs.

Didier INNOCENT
Responsable des BRM France



APPEL À BÉNÉVOLES

1 an avant de devenir territoires olympiques, les sites du Paris-Brest-Paris Randonneur® auront la chance d'accueillir jusqu'à 8.000 cyclos de 70 pays, passionnés, désireux d'effectuer l'aller-retour Brest depuis Rambouillet en 90 heures maximum.

Le rôle des organisateurs est tout simplement de permettre à chacun de réaliser SON Paris-Brest-Paris, son rêve, son défi, son projet ; il y aura donc 8.000 PBP à organiser.

Au cœur du dispositif : le BENEVOLE ; son sourire, son plaisir d'accueillir et de rendre service, son défi de passer des nuits blanches pour vivre l'Aventure et la partager : autant de qualités primordiales pour conserver un souvenir indélébile de la 20^e édition du Paris-Brest-Paris Randonneur®.

Pour bien se connaître, pour essayer de vous affecter sur des missions qui vous intéressent, mais aussi pour respecter les règles qui incombent aux organisateurs, merci de consacrer le temps nécessaire à renseigner le formulaire disponible sur la plateforme Instants Bénévoles : <https://www.instantsbenevoles.fr>

LES ACTIVITÉS À PRENDRE EN COMPTE SONT NOMBREUSES ET VARIÉES, À RÉALISER JOUR ET NUIT.

De l'accueil des participants à la répartition dans les dortoirs, en passant par la logistique, l'assistance à la sécurité, l'accueil au chapiteau restauration, la traduction des demandes, le suivi informatique, la qualité primordiale pour devenir bénévole sur le PBP c'est de savoir accueillir 'avec la banane' !

UNE PHASE DE COLLECTE AVANT LA RETENUE ET L'AFFECTATION

Toutes les candidatures des bénévoles souhaitant rejoindre l'Aventure sont collectées depuis la mi-septembre 2022.

En juin 2023, la véritable retenue des candidatures sera réalisée ; retenue effectuée en fonction des compétences, des disponibilités, des souhaits et des besoins des organisateurs.

Spécificité pour le site de Rambouillet : seuls les bénévoles identifiés sur cette plateforme logicielle pourront intervenir dans les équipes organisationnelles.

Bon PBP 2023 !

Rendez-vous sur la plateforme Instants Bénévoles : <https://www.instantsbenevoles.fr>



LE MAILLOT

Ce maillot du 20^e Paris-Brest-Paris randonneur est 100% pensé et fabriqué en France par Noret, le couturier du sport, implanté à Saint-Denoual en Bretagne.



PRÉSENTATION DE PARIS-BREST-PARIS

Présenter Paris-Brest-Paris Randonneur dont ce sera en 2023 la vingtième édition, est-ce bien utile ?

Une randonnée connue à travers le monde dans plus de 70 pays et qui réunira probablement jusqu'à 8000 participants a-t-elle encore besoin d'être présentée ?

L'Audax Club Parisien, qui a conçu et donné l'exemple des brevets randonneurs à allure libre, que le monde entier organise selon les mêmes règles, pourrait se dire qu'expliquer en termes généraux Paris-Brest-Paris Randonneur serait perdre son temps. Et qu'il vaudrait mieux passer tout de suite aux détails d'organisation de l'édition 2023. Et pourtant ce n'est pas si sûr. Pourquoi ?

Pour bien comprendre l'esprit de Paris-Brest-Paris il faut remonter aux fondamentaux, c'est-à-dire très loin, à la naissance de la bicyclette, à la fin du 19^e siècle. En ce temps-là, en 1891 pour être exact, eut lieu le premier Paris-Brest et retour, la course de vélocipèdes.

Et vous trouverez ci-après deux visions de ce premier PBP : à l'avant et à l'arrière. Elles montrent à quel point chacun vivra sa propre époque, son aventure personnelle en y participant. Et ces deux approches, qui concourent toutes deux à la grande fête du vélo, sont-elles si différentes ? Pour l'ACP rien n'est moins sûr.

Le premier texte est en hommage à Charles Terront qui en fut le premier arrivant. Il accompagne la stèle qui lui est élevée à Versailles, en bas de la côte de Picardie.

Le second texte est aussi un hommage à un participant, anonyme celui-ci. Il finira juste avant le délai limite, un des derniers arrivants donc, et se nomme Paul Denise.



Charles TERRONT
héros du premier Paris-Brest-Paris (1891)

La course cycliste « nationale » Paris-Brest et retour, comme on disait à l'époque, fut l'événement majeur de l'année 1891. Elle passionna la France entière. Créée par Pierre Giffard pour augmenter les ventes du quotidien Le Petit Journal dont il était le directeur des informations, elle permit de dépasser le million d'exemplaires chaque jour. En cette fin du XIX^e siècle, Paris-Brest et retour constitua avec Bordeaux-Paris, né quelques mois auparavant, la première vague du grand mouvement de promotion du sport, qui aboutira cinq ans plus tard à l'ouverture des Jeux Olympiques modernes.

Cet événement « français » fut ouvert sans distinctions d'âges, de références sportives ou de professions. Les règles étaient on ne peut plus simples : aller de Paris à Brest à vélo et en revenir de même, dans un délai maximum de dix jours. Ainsi se trouvèrent embarqués vers le même objectif des ouvriers et des patrons, des professeurs et des étudiants, des paysans et des juristes, des sportifs et des touristes, des mômes de dix-sept ans et des hommes d'âge mûr.

Pour être objectif il faut pourtant souligner que, de cette course de pionniers, il y eut quelques exclus : les femmes d'abord qui devront attendre 1931 et le premier Paris-Brest-Paris Randonneur organisé par l'Audax Club Parisien, les étrangers, qui seront cependant admis dès l'édition suivante de 1901, et enfin les personnes qui ne pouvaient se permettre de quitter leur travail pendant dix jours et qui ne le pourront qu'aux premiers congés payés créés en 1936.

En 1891, tous sans exception, qu'ils fussent assistés par des équipementiers ou, comme la grande majorité, totalement livrés à eux-mêmes pour s'alimenter, se reposer, se soigner et réparer les innombrables avaries que subirent leurs machines, tous donc, furent accueillis au long de la route par une population nombreuse, enthousiaste et stupéfaite.

Si le grand beau temps fut présent tout au long des dix journées, il ne faut pas oublier les pièges de routes en très mauvais état, les éclairages aux lampions et les rencontres imprévues. Les machines cyclistes n'étaient pas même au début d'une fabrication à grande échelle et réservaient souvent des mauvaises surprises. La diététique était balbutiante, comme le choix des vêtements. Peu d'informations, en cours de route, sur les positions de chacun, enregistrées d'une simple signature aux points de contrôles. En un mot, Le Petit Journal offrait là aux sportifs audacieux la possibilité de vivre une extraordinaire aventure.

Sur les 576 pré-inscrits, 300 confirmèrent leur engagement, 206 prirent le départ, 106 virèrent à Brest, 100 rentrèrent à Paris dans les dix jours et 98 furent homologués. Tous ces courageux prouvèrent à quel point le vélo bien utilisé permettait de voyager loin, longtemps, et sans fatigue autre que celle que procurent des journées entières passées au contact des éléments naturels. Si les vingt premiers furent récompensés d'un objet d'art, les autres ne rapportèrent qu'une médaille et des coups de soleil, en échange des cinq francs que leur avait coûté l'engagement.

De ce peloton de pionniers d'où émergeront des millions de randonneurs dans le monde entier, un homme s'est dégagé qui fait figure de héros, **Charles TERRONT**. Ancien champion de grand bi, coureur de six jours en Angleterre, il est alors âgé de 34 ans. Il fallait un premier, il fut celui-là. En véritable athlète, l'homme fut le seul à mettre moins de trois jours pour parcourir dans les deux sens les 1200 km de la route qui relie notre capitale au grand port du Ponant. Aussi mérite-t-il aujourd'hui l'hommage que lui rend cette humble stèle.

Né en banlieue parisienne en 1857 et décédé en banlieue marseillaise en 1932, Charley fut la première vedette du sport cycliste français. Sa popularité fut immense, non seulement en France, mais dans le monde entier. On découvrait, ébahi, combien l'horizon, atteignable par l'homme, sans recours au cheval, venait soudain de reculer.

Sa performance étonna. D'abord par les capacités insoupçonnées du corps humain à surmonter un effort de si longue durée sans repos. Ensuite par celles de ce tout nouveau mode de locomotion, à pneumatique et à chaîne, que l'on nommait déjà vélo. Enfin par la ferveur et l'accueil extrêmement chaleureux et généreux que lui réservèrent les habitants des localités traversées.

Désormais toute personne qui le veut vraiment peut venir à bout de Paris-Brest-Paris. Sur la première pierre, que posèrent en 1891, Charles Terront et ses 97 suivants, se sont élevées les valeurs que défend et perpétue l'Audax Club Parisien.



Paul DENISE

participant à Paris-Brest et retour 1891

S'il est un Paris-Brest et retour qui est fascinant c'est le premier, celui de 1891. Il a fait rouler ensemble des champions comme Terront ou Jiel-Laval et des gens ordinaires, simples amateurs de voyages en bicyclette, qui entendaient bien profiter des dix jours que le règlement leur accordait.

Soyons francs, ces touristes sportifs n'étaient pas Monsieur Tout-le-Monde. D'abord ils avaient pu se payer le vélo-cipède qui allait tenir le choc sur ces mauvaises routes. Ensuite quitter son travail pendant dix jours, bien sûr ce n'était pas permis aux ouvriers. Aussi retrouve-t-on une participation de très jeunes gens, pas encore installés, ou de personnes plus âgées, mais disposant de moyens suffisants. Sont aussi présents, parce que c'est leur domaine, des mécaniciens cycles ; parce qu'ils sont habitués à voyager, des représentants de commerce ; et parce que Paris-Brest a lieu pendant les vacances scolaires, des instituteurs. On trouve aussi des rentiers et même un huissier. Le souvenir du beau film d'Alex Joffé, *Les Cracks*, où l'huissier Robert Hirsch poursuit le coureur Bourvil a fait tilt. Cet huissier est intrigant et voici son histoire. Il était loin de Charles Terront, mais lui aussi était un « crack ».

Il s'appelle Paul Désiré DENISE et il est né à Paris le 19 mai 1863. Ses parents Ferdinand et Clémence se sont mariés en 1860 à Boissy-sous-Saint-Yon, avant de venir s'installer à Paris. Ils tiennent une boulangerie au 22 rue de Buci où grandit le petit Paul. Paul se destine à une carrière juridique et en 1890 il est un jeune huissier près du Tribunal Civil de la Seine. C'est

l'époque où se déroule un fait divers qui passionnera toute la France, celui de la disparition d'un autre huissier, Toussaint-Augustin Gouffé, qui tient une des plus grosses études de Paris. L'affaire est connue sous le nom de « la malle sanglante de Millery ». C'est en effet dans une malle abandonnée près de Lyon que sera retrouvé et identifié le corps décomposé du respectable huissier.

La toute jeune police scientifique, dirigée par le commissaire Goron, se saisit de l'affaire et en remonte minutieusement le fil, retrouvant notamment l'origine de la malle. Assez rapidement le couple d'escrocs qui a commis le meurtre est identifié. Il s'agit d'une sorte d'aventurier Michel Eyraud et de sa maîtresse la belle Gabrielle Bompard qui a attiré le malheureux huissier dans un piège mortel.

Michel Eyraud qui s'était enfui à La Havane sera extradé et guillotiné le 3 février 1891, tandis que Gabrielle Bompard se constituera prisonnière et passera une vingtaine d'années en prison après avoir plaidé l'hypnotisation. Cette histoire, pleine de rebondissements, a pu être menée à son terme par le relevé soigneux d'une accumulation d'indices et grâce à une analyse de ceux-ci, à la façon de Sherlock Holmes. Elle passionnera pendant une année entière les nombreux lecteurs du *Petit Journal*.

On s'est beaucoup éloigné du sujet, mais deux détails vont nous en rapprocher en cette année 1891. D'abord l'étude devenue vacante de l'huissier Gouffé, au 148 rue Montmartre, est ra-

chetée, précisément par Paul Denise. Ensuite le *Petit Journal*, qui a tenu ses lecteurs en haleine avec l'histoire de la malle sanglante, décide de frapper un grand coup. Un grand coup signifie dépasser le fait divers, pour toucher à l'extraordinaire et écraser les journaux concurrents. Et l'idée géniale de son directeur de l'information, Pierre Giffard, sera d'organiser une grande course nationale de vélocipèdes, et ce sera Paris-Brest et retour.

Et bien sûr, que croyez-vous que décide Paul Denise, qui est un homme dynamique dans la force de sa jeunesse et qui ne doute de rien ? Il s'inscrit à la course et, le 12 juillet 1891, le *Petit Journal* l'enregistrera avec le numéro 414.

Beaucoup d'engagés de la première heure ne donneront pas suite, pas Paul Denise. Il a bien lu le règlement et compris que le délai accordé était de 10 jours. Il compte bien les utiliser entièrement. Sans écurie ni entraîneur, totalement autonome, il prend son temps, mange de grand appétit et fait le spectacle auprès des spectateurs nombreux au long de la route, en leur expliquant qu'il est le nouvel huissier qui a remplacé celui de la malle sanglante, dont toute la France a entendu parler.

Comme l'écrira la *Revue du Sport Vélocipédique* en faisant le portrait de plusieurs participants : Paul Denise de Paris avait un « joyeux tempérament ». C'est si vrai que le journaliste du *Petit Journal* notera lui aussi, lors du passage à Morlaix (retour), que « Saint-Genieis et Denise revendiquent hautement leur

place de derniers par une gaîté de bon aloi ».

Sachant qu'au matin du dixième jour il restait encore quatre concurrents qui étaient proches de l'arrivée, les organisateurs ajouteront cinq heures de grâce. Paul Denise finira 95^e en 244 heures et 40 minutes. Laurent, le 98^e et dernier, passera la ligne en courant, sa manivelle cassée à la main. Il sera homologué en dix jours et cinq heures. Et ce sera une grande fête ce mercredi 16 septembre 1891 sur le boulevard Maillot.

Paul Denise qui aime l'aventure partira, un an après sa petite balade bretonne, exercer ses fonctions d'huissier en Indochine, auprès du tribunal de Saïgon et entamera une carrière politique qui

le mènera en 1919 à la députation. Cette ascension, toute méritoire qu'elle soit, n'aurait sans doute pas été possible, si sa soeur Joséphine n'avait épousé en 1903 un homme politique très connu sous la 3^e République, député, sénateur puis ministre de la Marine, Camille Pelletan.

De retour en France après son escapade asiatique, Paul Denise se mariera à Nice en 1909 avec une jeune femme de Rouen, Alice Anty, qui s'investira dans un des premiers mouvements de défense des femmes, l'Union des Femmes de France. Puis il s'établira comme avocat à Draguignan.

Tous deux traverseront la Grande Guerre avec beaucoup de courage, elle comme infirmière-major et lui, pourtant déjà âgé de plus de cinquante

ans, avec le grade de lieutenant au 112^e régiment d'infanterie. Ils seront Chevalier de la Légion d'Honneur, lui en 1919 et elle en 1921.

Paul Denise sera ensuite élu député du Var et s'attachera aussi à perpétuer le souvenir de Camille Pelletan, son beau-frère décédé en 1915, avant de s'éteindre le 28 juillet 1936 à Paris.

C'était juste un participant de 1891, un parmi tous ceux du premier Paris-Brest, un parmi ceux de tous les Paris-Brest.

En 2023 vous pourrez faire Paris-Brest-Paris à la façon de Charles Terront ou selon celle de Paul Denise ou à votre façon à vous, un peu entre les deux. Ce sera votre choix personnel, c'est votre liberté de randonneur. Quelle que soit votre motivation, l'Audax Club Parisien entend la respecter et espère bien, si vous n'y êtes pas déjà, vous ajouter dans le Grand Livre de ceux qui ont un jour mené à bien Paris-Brest-Paris Randonneur. Vous êtes déjà 22615 à y avoir inscrit votre nom de 1931 à 2019. Alors soyez le prochain.

Mais n'oubliez pas que, vu par Charles Terront ou vu par Paul Denise, Paris-Brest-Paris est avant tout une immense fête populaire, de celles qui mettent les Français sur le pas de leur porte pour applaudir et soutenir chaque participant et chaque participante, sans distinction d'aucune sorte entre ces milliers de cyclistes. A bientôt donc.

Alain Collongues
Audax Club Parisien

TENDANCES CHIFFRÉES DE PARIS-BREST-PARIS

A la veille de la vingtième édition, l'ACP vous propose d'analyser les tendances de Paris-Brest-Paris à travers trois indicateurs mesurés sur les 46704 inscriptions qui ont été enregistrées depuis 1931 et qui constituent notre base de données. Ce sont la part des Français, la part des femmes et enfin l'âge moyen.

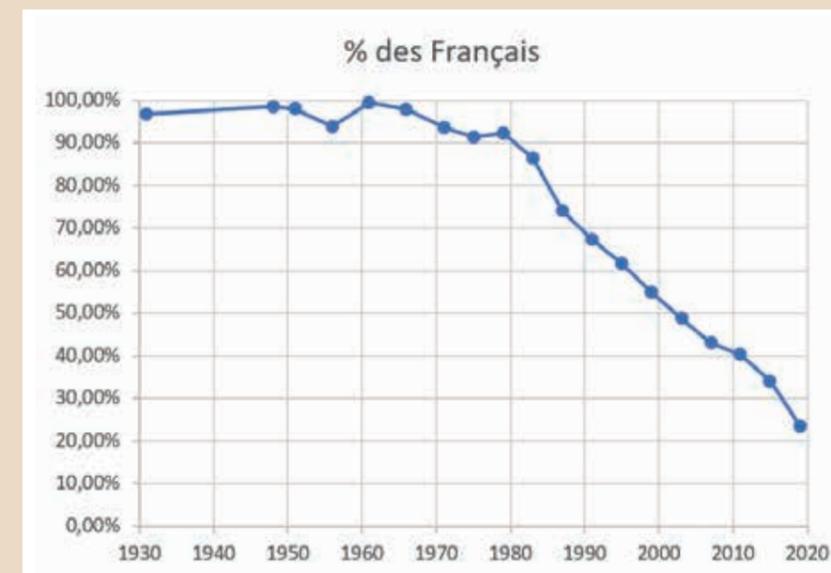
Mondialisation de Paris-Brest-Paris

Événement franco-français pendant les sept premières éditions, Paris-Brest-Paris s'est internationalisé, d'abord lentement avec les Belges, les Néerlandais et les Britanniques, puis avec les Scandinaves et les Américains, et aujourd'hui sur tous les continents avec plus de 70 nationalités différentes.

LES CHIFFRES SONT LES SUIVANTS :

Edition	% des Français
1931	96,88%
1948	98,54%
1951	97,97%
1956	93,95%
1961	99,42%
1966	97,86%
1971	93,63%
1975	91,36%
1979	92,24%
1983	86,48%
1987	74,06%
1991	67,27%
1995	61,79%
1999	54,98%
2003	48,85%
2007	43,18%
2011	40,29%
2015	34,10%
2019	23,51%

Taux moyen
de Français :
51,75%



Le basculement faisant de PBP une épreuve ouverte à de nombreux pays date de 1983. C'est le fruit de la création en 1976 des Brevets Randonneurs Européens par Robert Lepertel. Ils deviendront Mondiaux à la suite de ce Paris-Brest et l'internationalisation de la quadriennale ne cessera de grandir. Les Français seront minoritaires dès 2003 et ne sont plus à présent qu'un petit quart des inscrits.

La tendance est franche et linéaire de 1987 à aujourd'hui. Elle continuera en 2023 avec l'ouverture de PBP à de nouveaux pays. Il est toutefois probable qu'elle se ralentisse un peu, d'abord car au rythme actuel la part des Français serait vite proche de zéro, ensuite parce que l'ACP a décidé de réserver un quota de places aux seuls Français, pour que tous ceux qui souhaitent s'inscrire aient satisfaction malgré la flambée des effectifs. Reste à espérer que ces 2500 places trouvent preneur en 2023.

Féminisation de Paris-Brest-Paris

Que dire des chiffres qui expriment la part des femmes dans les inscrits à Paris-Brest-Paris lors des 19 éditions, qui soit autre que de constater à quel point elle reste faible, pour ne pas dire très faible.

Edition	Taux de féminisation
1931	9,38%
1948	5,85%
1951	4,67%
1956	4,19%
1961	4,07%
1966	1,60%
1971	2,92%
1975	2,88%
1979	3,08%
1983	4,78%
1987	5,91%
1991	6,05%
1995	5,98%
1999	6,56%
2003	6,48%
2007	6,65%
2011	5,99%
2015	5,89%
2019	8,00%

Taux global de femmes :
6,14%



Le premier constat est que leur part n'a jamais retrouvé le niveau de l'édition initiale, celle de 1931, où elles étaient 6 sur 64 inscrits. Une explication est évidente pour qui connaît l'histoire de la bicyclette. La lente chute du taux de féminisation, de 1931 jusqu'aux années 60, est due à la diminution progressive de l'engouement pour les tandems et par suite à l'arrêt de leur fabrication. En effet la plupart des femmes de ces années-là étaient inscrites en machine double avec leur époux, à quelques exceptions près, comme Jeanne Masson ou Paulette Vassard. Mais pourquoi la machine reine des premiers congés payés a-t-elle si mal survécu à l'arrivée sur

le marché des engins à moteur, encore plus mal que la bicyclette ? La parole aux sociologues...

Après le creux de 1966 à 1,60%, on constate une remontée légère avec un premier palier vers 3% dans les années 70, puis un deuxième palier vers 6%, de 1987 à 2015. Le chiffre de 2019 à 8% est-il le début d'un troisième palier ou l'amorce d'une remontée plus franche vers la parité ? La deuxième hypothèse semble plus probable, si l'on en juge par les chiffres des premiers BRM pré-qualificatifs, mais ça demande confirmation.

Âge des inscrits à Paris-Brest-Paris

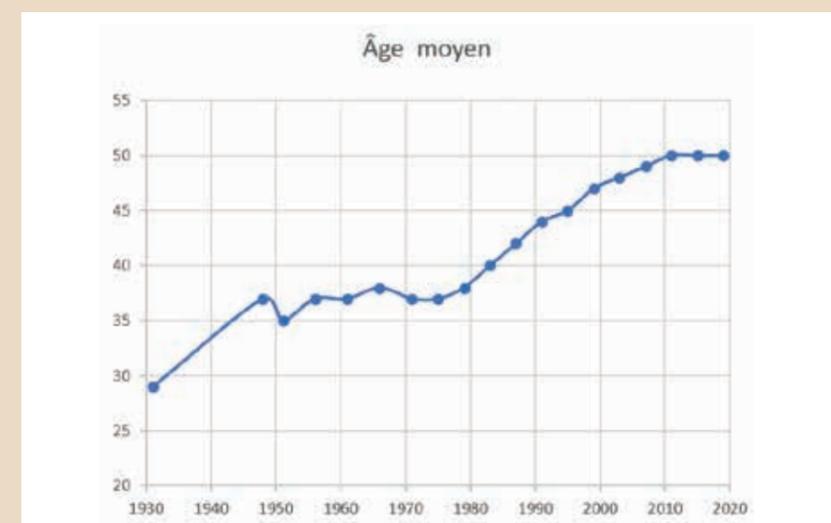
Une image classique est de souvent voir les anciens combattants comme des personnes âgées. Il faut faire un effort pour imaginer qu'au moment des combats ils étaient jeunes, et parfois beaucoup plus jeunes que les combattants d'aujourd'hui. C'est exactement le cas des participants à Paris-Brest-Paris.

L'ACP possède à présent les dates de naissance de 98,5% des inscrits aux 19 éditions de Paris-Brest-Paris, donc de 1931 à 2019. Dès lors il est possible de faire une statistique toute simple, consistant à observer comment a évolué leur âge moyen.

LES CHIFFRES SONT LES SUIVANTS :

Edition	Âge moyen des inscrits
1931	29
1948	37
1951	35
1956	37
1961	37
1966	38
1971	37
1975	37
1979	38
1983	40
1987	42
1991	44
1995	45
1999	47
2003	48
2007	49
2011	50
2015	50
2019	50

Âge moyen des inscrits :
47 ans



Mettons à part l'année de création 1931, où la jeunesse a été seule tentée par la nouveauté du défi. Bien sûr aucun récidiviste, et jamais plus PBP ne retrouvera une telle jeunesse. Ensuite il est probable que ceux de 1948, qui seraient partis en 1941 si PBP avait eu lieu, auraient eu une trentaine d'années plutôt que 37.

La suite est étonnamment stable jusqu'en 1979 avec un âge moyen de 37 ans. Le léger vieillissement de + 2 ans, en 1983 et après, a une explication simple : la convention FFC/FFCT interdisant que soient organisées des courses sous l'égide de la FFCT, donc fermant surtout la porte aux jeunes, du moins les poussant à ouvrir celle des cyclosportives de création récente. Officiellement PBP n'était pas une course, mais ceux qui ont bien connu cette époque avoueront que ça y ressemblait quand même. Ensuite les participants vieillissent avec un réservoir de sang neuf qui s'appauvrit, et l'âge moyen augmente presque linéairement, d'édition en

édition, pour atteindre 50 ans en 2011. Et là, l'arrivée de nouveaux participants, étrangers le plus souvent, stoppe cette lente dégradation qui se stabilise sur une valeur de 50 ans depuis les trois dernières éditions.

La courbe va-t-elle en 2023 s'infléchir pour revenir lentement aux valeurs antérieures ? Difficile à affirmer, mais plusieurs éléments vont dans ce sens : le retrait des derniers vieux Français, l'arrivée massive de jeunes étrangers, l'ouverture de PBP à d'autres fédérations dont les triathlètes, et peut-être enfin l'arrivée de jeunes Français et Françaises, souvent non encartés.

Il n'en demeure pas moins que l'âge moyen global de 47 ans est anormalement élevé pour une épreuve sportive de la difficulté de Paris-Brest-Paris. Il reste, d'ici 2031 qui sera l'année du centenaire de Paris-Brest-Paris Randonneur, trois éditions pour le ramener à une valeur qui ne soit plus celle où l'on devient vétéran.

La vingtième édition apportera sans doute son lot de surprises. Verrons-nous se confirmer la hausse des inscriptions féminines qui pourraient enfin atteindre 10%, soit 800 nanas ? Verrons-nous s'arrêter la chute des inscriptions françaises et une remontée vers 30%, si les 2500 places réservées aux Français sur les 8000, étaient comblées ? Enfin l'âge moyen, qui ne peut monter éternellement, confirmera-t-il le palier actuel de 50 ans ou entamera-t-il une décrue ? Rendez-vous dans quelques mois pour connaître les réponses.

Alain COLLONGUES
Audax Club Parisien



LES FEMMES DU 1^{ER} PARIS-BREST-PARIS

Il faut se replacer dans le contexte de ce premier Paris-Brest-Paris Randonneur, celui de 1931.

Depuis déjà dix ans, coexistent deux sociétés : l'UACP (Union des Audax Cyclistes Parisiens, future UAF) qui organise les brevets Audax à allure contrôlée sous conduite de capitaines de route et l'ACP (Audax Club Parisien) qui organise les brevets Randonneurs à allure libre.

Ces deux sociétés ont la même origine, mais pour des raisons qu'il n'est pas nécessaire de développer ici, elles ont divergé et sont en concurrence permanente. De plus elles sont soutenues par des organes de presse eux aussi en concurrence : l'Auto pour les Audax avec à sa tête Henri DESGRANGE et Cyclo-Sport pour les Randonneurs, dirigé par Maurice BENOIST. Le seul Paris-Brest et retour organisé jusqu'à 1931 était celui des coureurs. Il avait été créé en 1891 par Pierre GIFFARD qui dirigeait lui aussi un journal très lu à cette époque le Petit Journal. Il fut attaqué féroce-ment par le journal de DESGRANGE qui s'appelait Le Vélo et deviendra L'Auto (ancêtre de L'Equipe). Ce dernier, avant de créer le Tour de France en 1903, avait commencé par avaler dès 1901 le patronage du Paris-Brest des coureurs. Organisé tous les dix ans ce Paris-Brest était donc une course avec, comme au Tour de France, deux catégories de participants : les coureurs de vitesse et les touristes-routiers. La deuxième caté-

gorie n'intéressait pas beaucoup le public qui n'avait d'yeux que pour les premiers et elle périlclitait un peu. C'est alors que le président de l'UACP, André GRIFFE, réussit à convaincre DESGRANGE que les Audax pouvaient parfaitement remplacer les touristes-routiers sur un parcours comme celui de Paris-Brest-Paris. C'est ainsi que fut décidé, sous le patronage du directeur de l'Auto, le premier Paris-Brest-Paris Audax, donc à allure contrôlée.

Le président de l'ACP, Camille DURAND, n'entendit pas sans broncher cette initiative et très vite, il décida de créer lui aussi le premier Paris-Brest-Paris Randonneur, donc à allure libre avec le soutien de deux journaux de moindre importance : Cyclo-Sport et L'Echo des Sports. Il y aurait donc trois PBP en 1931 : celui des coureurs, celui des Audax et celui des Randonneurs. Muselés ou intimidés par DESGRANGE la plupart des journaux de l'époque, qu'ils soient nationaux ou régionaux, ne parlèrent que des deux premiers.

Les règlements Audax et Randonneur différaient sur beaucoup de points mais il en est un, essentiel pour ce qui nous intéresse : le PBP des Audax n'était pas ouvert aux femmes, alors que celui des Randonneurs ne prononçait aucune exclusion contre elles. Pour être sûr de faire mouche, le règlement des Audax interdisait même les tandems.

Rien que des vélos et rien que des hommes ! Pourtant les femmes étaient présentes depuis quelques années dans les autres brevets de l'UACP et plusieurs excellentes cyclistes étaient d'ailleurs membres actifs du club. Quelle mouche piqua DESGRANGE ? La même peut-être qui, dans la débâcle de 1940, lui ferait exhorter les femmes à engendrer beaucoup d'enfants pour chasser l'occupant. Drôle de bonhomme qu'Henri DESGRANGE, anti-dreyfusard, patriote et phallocrate au plus haut degré !

Le résultat fut que les femmes qui voulaient faire PBP et s'en sentaient capables se tournèrent bien sûr vers la formule Randonneur, dont le délai était de 96 heures, donc un peu plus large que celui des Audax qui était de 90 heures pour les attardés du peloton. Elles furent quatre en tandem et deux en vélo à répondre présentes. Qui étaient ces courageuses qui malgré l'opprobre de DESGRANGE prirent le départ le mercredi 2 septembre à 22h, depuis la Porte Maillot ?

Les voici par ordre alphabétique, telles qu'elles sont entrées dans le Grand Livre de Paris-Brest-Paris

Germaine DANIS
en tandem avec son mari Jean.

28 ans, née à Sainte-Savine près de Troyes, elle travaille avec son mari dans leur magasin de bonneterie. Ils sont membres très actifs du Groupe Cyclotouriste Troyen. Ils finirent premier des tandems mixtes en 88h10.

Ils font partie des rares lauréats de 1931 à n'être pas parisiens. En fait les seuls autres provinciaux seront le tandem hommes du Mans (72) composé de Jules LEGEAY (49 ans) et Auguste DESMOTS (63 ans). Ce dernier, né le 7 février 1868, est à jamais le plus ancien de tous les lauréats de PBP Randonneur.

Georgette DUBOIS
en tandem avec son mari Étienne.

33 ans, née à Paris, elle travaille avec son mari mécanicien cycles et monte les roues. Ils demeurent au Perreux. Ils sont tous deux membres de l'UACP, auraient sans doute bien fait le PBP Audax mais l'interdiction aux femmes et aux tandems les a conduits vers le PBP Randonneur.

Ils finiront quatrième et dernier des tandems mixtes en 91h50. Georgette décèdera peu après son mari, tué accidentellement en 1944. Elle ne chantera plus le « curé du village », comme elle le faisait si bien aux réunions des CT Perreuxiens.

Claire GORGEON
en tandem avec son mari Alexis.

41 ans, née aux Molières (91), elle est couturière alors que son mari est menuisier. Ils demeurent à Paris sur la Butte aux Cailles. Ils sont aussi membres de l'UACP et finiront en 91h30.

Lauréate en tandem du brevet de 1000 Audax de 1929, Claire GORGEON sera surtout la première femme à obtenir le titre suprême d'Audax complet (pédestre, nageur, rameur et cycliste).



LES FEMMES DU PREMIER PARIS-BREST-PARIS



Ci-contre
Jeanne MASSON,
Fonds B. Déon. Musée d'Art
et d'Industrie de Saint-Etienne
Juliette PITARD,
Source : Gallica BNF 1

Jeanne MASSON en vélo solo.

31 ans, née Jeanne GRILLOT à Bazolles dans la Nièvre, elle est mariée à un mécanicien Henri MASSON, qui n'est pas connu comme cycliste et dont elle divorcera en 1942. Elle sera toujours citée sous le nom de Madame MASSON. Très appréciée dans le monde cyclotouriste, elle roule énormément.

Elle a bouclé en 1929 le brevet de 1000 Audax, mais pour autant, son club ne lui en a pas été reconnaissant. Elle finira PBP Randonneur hors délai de 35 minutes sur incident mécanique, malgré l'aide d'un même de 20 ans de Gambetta Cyclotouriste, Maurice GANAYÉ, et sa performance, comme celle de GANAYÉ, ne sera pas homologuée. Pas de délai de grâce en cette époque rugueuse ! Mme MASSON réussira un exploit exceptionnel sur la durée en homologuant vingt brevets Audax de 400 km entre 1925 et 1946, sa distance de prédilection. Comme son amie Claire GORGEON, elle sera Audax complet, la deuxième du palmarès. Elle est décédée à Ivry-sur-Seine à la fin de 1981.



Juliette PITARD en tandem avec son mari Louis PITARD, le célèbre constructeur de cycles du 15^e arrondissement.

38 ans, née à Paris sous le nom de Juliette GANIER elle tient la caisse et la comptabilité au magasin. Eux sont membres de l'ACP. Juliette GANIER avait effectué avec son premier patron, Pierre DESVAGES, alors que Louis était ouvrier à la boutique de cycles, le Paris-Brest-Paris de 1921 de manière officieuse en 118h18, prouvant ainsi le sérieux des cycles DESVAGES.

En 1931 le tandem PITARD finira facilement en 88h35. Ils seront les premiers récidivistes de Paris-Brest, puisqu'on les retrouvera encore deux fois après la guerre, en 1948 et en 1951. Les tandems PITARD étaient donc d'aussi excellentes machines que les tandems DESVAGES. Juliette est décédée en 1979 dans le Vaucluse, quelques années avant Louis.



Paulette Vassard,
qui fit l'admiration de tous
Photos Match-L'Intran.

Paulette VASSARD en vélo solo.

35 ans, née et habitant à Paris, elle est employée de bureau. Paulette VASSARD (Pauline pour l'état civil) est entrée dans le monde cyclotouriste en épousant en 1921 René DE BOUBERS dont le frère aîné André DE BOUBERS sera un très dynamique président de la FFSC (ancêtre de la FFCT) de 1926 à 1929. Comme Jeanne MASSON elle roule énormément et comme elle, ça finira par un divorce. Décidément les couples qui ne font pas de tandem ont du mal à tenir la route.

Comme Claire GORGEON et Jeanne MASSON, elle a bouclé le 1000 km Audax de 1929. Comme elles, elle est membre de l'UACP et comme elles, elle a tellement envie de faire PBP qu'elle se rabat sur la formule Randonneur. A la différence de Mme MASSON elle terminera dans les délais, et en 93h25 elle sera la première femme d'une longue histoire, à homologuer Paris-Brest-Paris. Ce n'est que vingt ans plus tard,

en 1951, que d'autres femmes en vélo solo termineront. Son fils Pierre VASSARD fera Paris-Brest en 1971 sous les couleurs des CT Longjumeillois, et je me souviens avoir terminé en sa compagnie ma première participation. Paulette VASSARD est décédée en 1980 à Mayet dans la Sarthe.

Elles furent ces six femmes courageuses, les pionnières de toutes celles qui se sont ensuite lancées sur la route qui ondule entre Paris et Brest. Elles n'avaient pas choisi la facilité, puisque ce Paris-Brest-Paris 1931 se déroula sous des éléments déchaînés. Pourtant les Randonneurs partis à 60 terminèrent à 44, alors que les Audax partis à 81 ne rentrèrent qu'à 29. Finalement Henri DESGRANGE en refusant aux femmes la formule Audax sur Paris-Brest-Paris leur a rendu un fameux service. Pensez à elles dans quelques mois.

Alain COLLONGUES
Audax Club Parisien

LES BRM INTERNATIONAUX



Nous aurons le plaisir de retrouver les randonneurs du monde entier à Rambouillet en août 2023.

Depuis la dernière édition du PBP en 2019, ce fut une longue traversée du désert à travers la pandémie et d'autres situations difficiles... Et même si la situation s'améliore, certains randonneurs vont rater notre rendez-vous préféré à cause de restrictions sanitaires ou de la situation économique ou géopolitique. Nous leur souhaitons le meilleur et espérons les retrouver pour la prochaine édition en 2027.

Les BRM continuent de se développer dans le monde et vous pourriez avoir la chance de rouler avec de nouvelles nationalités entre Paris et Brest au cours de l'été prochain. L'Albanie, la Slovaquie, la Turquie, l'Uruguay et le Vietnam ont rejoint les Randonneurs Mondiaux depuis 2019. Nous leur souhaitons une belle réussite et de nombreux homologués.

Bien sûr, la croissance ne peut être possible sans les femmes et les hommes impliqués dans l'organisation du BRM, en particulier les représentants de l'ACP qui gèrent les BRM dans leur pays. Au cours des 20 dernières années, j'ai été en contact quotidien avec chacun d'eux et ils font un excellent travail !

Bien sûr, beaucoup d'entre eux ont pris leur retraite au cours de ces deux décennies et je tiens à les remercier à nouveau. Et je n'oublie pas les 7 formidables gars qui sont encore sur le pont 20 ans après... voire 40 ans pour Francesc Porta Torras et Jose Luis Garcia Rodriguez qui faisaient partie des fondateurs des Randonneurs Mondiaux avec Bob Lepertel en 1983 et qui sont toujours là... félicitations !

Je vous souhaite à tous un excellent entraînement au cours des prochains mois et profitez de rouler partout dans le monde !

Jean-Gualbert FABUREL
Responsable BRM Monde

AUX QUATRE COINS DU MONDE

Australie



Audax Australia is a small but enthusiastic club with over 1,330 members across all States and Territories. Audax Australia completed over 760,000 km for the 2021 Audax season, down on years past due to the COVID pandemic but still a great effort by our riders. We have a huge calendar of rides running all year round (e.g. 62 x 600 km, 11 x 1000 km BRMs and 14 x 1200 km LRMs for 2023 PBP year), plus over 7,000 Permanent brevet routes. Dirt (single track), Gravel (unsealed roads) and Populaire brevets are also catered for. One of our favourite events is the Fleche (ridden in all regions) - every second year in Victoria we finish at the statue of our former patron Sir Hubert Opperman (winner of the 1931 PBP) at his birthplace in the small country town of Rochester. Audax Australia warmly welcomes randonneurs from overseas - come and visit us to do some of our rides.



Audax Australia est un club petit mais enthousiaste qui compte plus de 1 330 membres dans tous les États et Territoires. Audax Australia a parcouru plus de 760 000 km pour la saison Audax 2021, en baisse par rapport aux années

passées en raison de la pandémie de COVID, mais toujours un grand effort de la part de nos randonneurs. Nous avons un vaste calendrier de randonnées tout au long de l'année (par exemple, 62 x 600 km, 11 x 1000 km BRM et 14 x 1200 km LRM pour l'année PBP 2023), ainsi que plus de 7000 itinéraires de brevet permanent. Les brevets Dirt (voie unique), Gravel (routes non goudronnées) et Populaire sont également pris en charge. L'un de nos événements préférés est la Flèche (pratiquée dans toutes les régions) - tous les deux ans à Victoria, nous terminons à la statue de notre ancien mécène Sir Hubert Opperman (vainqueur du PBP 1931) sur son lieu de naissance dans la petite ville de campagne de Rochester. Audax Australia accueille chaleureusement les randonneurs d'outre-mer - venez nous rendre visite pour faire certaines de nos balades.

Audax Australia

Autriche



Die 20. Auflage von PBP wird für viele von uns ein großartiges Erlebnis und eine besondere Lebenserfahrung werden. Wir Österreicher sehnen uns immer wieder danach, alle vier Jahre bei der Olympiade der Randonneure dabei zu sein. Seit dem Jahre 1994 organisieren wir in Österreich Brevets, die uns auf abwechslungsreiche Strecken und in landschaftlich schöne Gebiete führen. Neben mehreren Strecken der obligatorischen Brevetserie, haben wir auch einen anspruchsvollen 1.000 km Brevet, der uns über den höchsten Berg Österreichs führt. So haben wir eine gute Grundlage für PBP.

Rambouillet wir freuen uns auf ein Wie-

dersehen. Ich wünsche den Organisatoren und Teilnehmern gutes Gelingen.

La 20^e édition de PBP sera une formidable et exceptionnelle expérience de vie pour beaucoup d'entre nous. Nous les Autrichiens, avons toujours envie de participer aux Jeux olympiques des Randonneurs tous les quatre ans. Depuis 1994, nous organisons des brevets en Autriche, qui nous emmènent sur des itinéraires variés et dans des zones pittoresques.

En plus de plusieurs itinéraires de la série de brevets obligatoires, nous avons également un difficile brevet de 1 000 km qui nous emmène sur la plus haute montagne d'Autriche. Nous avons donc une bonne base pour le PBP.

Rambouillet, nous nous réjouissons de te revoir. Je souhaite beaucoup de succès aux organisateurs et aux participants.

Ferdinand JUNG

Randonneurs Autriche

Belgique



In deze onzekere tijden zijn we blij dat er toch nog de zekerheid is dat Paris-Brest-Paris elke 4 jaar op de kalender staat. Het is niet alleen een sportief hoogtepunt voor veel randonneurs maar ook een moment waarop we de verbondenheid tussen volkeren kunnen tonen. En dat is in deze wereld van toenemende onvrede misschien wel het belangrijkste wapen om tegenstellingen te overwinnen en polarisatie te bestrijden. In België kijken we dus enorm uit naar de 20^e PBP. We kijken er naar uit om met al onze collega's uit meer dan 50 landen aan de



start te staan van dit hoogfeest van de lange-afstandsfietser. We wensen alle deelnemers veel succes en willen de organisatoren uitdrukkelijk danken om deze ervaring eens te meer mogelijk te maken.

En ces temps incertains, nous sommes heureux qu'il y ait toujours la certitude que Paris-Brest-Paris figure au calendrier tous les 4 ans. Ce n'est pas seulement un temps fort sportif pour de nombreux randonneurs mais aussi le moment où l'on peut montrer le lien entre les peuples. Et c'est peut-être l'arme la plus importante pour surmonter les contradictions et combattre la polarisation dans ce monde de mécontentement croissant. Donc, en Belgique, nous attendons avec impatience le 20^e PBP. Nous sommes déjà impatients de joindre nos collègues venant de plus de 50 pays pour le départ de cette grande fête du cycliste de longue distance. Nous souhaitons beaucoup de succès à tous les participants et tenons spécialement à remercier les organisateurs grâce à qui cet événement est rendu possible.

Frank STEENPUT
Randonneurs.be

Bulgarie



Първо участие в Париж-Брест-Париж през 1999 г., като представителят за България Димитър Балански е с най-много участия: 6 поредни. Първо в Централна и Източна Европа 1200+ събитие през 2001 г., общо 18 издания на СВС оттогава, като помощник-представителят Лазар Владиславов е с най-много завършени LRM 1200+ брeвети: 33. Богат календар с общо 26 старта, от които 1 на 1000, 2 на 600, 3 на 400 и т.н., 140-170 хиляди километра годишно, което на глава от населението никак не е малко. През годините България

се движи между 20-то и 30-то място в класирането на държавите организатори. Това са основните жалони в рандоньорското движение в България. Българските рандоньори очакват с нетърпение поредния празник на коледзването на дългиразстояния: ПБП^{2023!}.

Première participation à Paris-Brest-Paris en 1999, avec le représentant pour la Bulgarie Dimitar Balanski, qui compte le plus de participations : 6 d'affilée. Premier événement 1200+ en Europe centrale et orientale en 2001, un total de 18 éditions de SVS depuis lors, avec le représentant adjoint Lazar Vladislavov, qui compte le plus grand nombre de brevets LRM 1200+ : 33. Un calendrier riche avec un total de 26 brevets, dont un 1000 km, deux 600 km, trois 400 km, etc., 140 000 à 170 000 km par an, ce qui par personne est un exploit. Au fil des ans, la Bulgarie a oscillé entre la 20^e et la 30^e place du classement des pays organisateurs. Ce sont les principaux jalons du mouvement randonneur en Bulgarie.

Les randonneurs bulgares attendent avec impatience le prochain grand festival du cyclisme longue distance : PBP 2023 !

Audax Randonneurs Bulgaria

Corée du Sud

2009년 한국 란도너스가 창립된 이후 한국에서 스포츠로서의 사이클링은 엄청난 성장을 했습니다.

점점 증가하는 회원 수로 미루어 볼 때, 스스로의 힘으로 장거리를 달리는 란도너스가 확실히 '포함'되어 있습니다. 전국 곳곳의 24시간 편의점, 저렴한 모텔, 숨막히는 경치 그리고 연중 대부분의 날씨가 자전거 타기에 좋아서 놀라운 일이 아닙니다. 2023년 한국 란도너스는 63개의 BRM 이벤트를 개최할 예정입니다. 모든 코스는 안전하고 길 찾기에 용이하도록 신중하게 설계되고 검토됩니다.

자세한 내용은 홈페이지(www.korearandonneurs.kr)를 참고하세요. 한국의 길 위에서 만나요!

Le cyclisme en tant que sport s'est considérablement développé en Corée du Sud depuis la fondation de Korea Randonneurs en 2009. À en juger par le nombre

toujours croissant de membres de clubs, les activités de longue distance en autonomie comme la randonnée sont vraiment à la mode. Ce n'est pas étonnant avec l'abondance de boutiques de dépannage ouvertes 24h/24, de motels bon marché, de paysages à couper le souffle et un climat parfait pour rouler la majeure partie de l'année. En 2023, Korea Randonneurs organisera et dirigera 63 événements BRM ; Les parcours sont soigneusement conçus et vérifiés pour la sécurité et le confort des randonneurs. Pour plus d'informations, visitez notre site www.korearandonneurs.kr. Rendez-vous sur la route en Corée du Sud !

Korea Randonneurs

Danemark

I mere end 25 år har danske randonneurer cyklet brevet'er på kryds og tværs ad cykelvenlige veje gennem det kønne danske landskab. I 2022 har forventningens glæde til det kommende PBP igen motiveret de danske randonneurer. Men selv om der har været en stigning i aktivitetsniveauet kan det fortsat mærkes, at mange af de erfarne og ældre ryttere er på vej ud af sporten. Audax Randonneurs Danmark forsøger derfor løbende at fange interessen hos nye ryttere: Forsøg med små film fra brevet'erne på YouTube og Intro-brevet'er, for nye ryttere, hvor erfarne Randonneurer hjælper og vejleder de ny gennem deres første brevet'er er et par eksempler. Der har altid været en del kvinder i den danske Audax-verden, og heldigvis ser vi fortsat en del kvindelige ryttere (men vi vil gerne tiltrække endnu flere). Vores 'Seniorbrevet'er' på 100 km for de ældre ryttere er fortsat populære. Med disse initiativer er vi sikre på, at der også fremover vil være danske ryttere klar til at tage godt imod de udenlandske deltagere, der får lyst til at slå et smut omkring Danmark for at køre en brevet.

Depuis plus de 25 ans, les randonneurs danois parcourent à vélo des routes cyclables à travers la jolie campagne danoise. En 2022, l'anticipation du prochain PBP - cet événement à nul autre pareil - a une nouvelle fois motivé les randonneurs danois. Mais même s'il y a eu une augmentation du niveau d'activité, on constate

que beaucoup d'anciens quittent le sport. Audax Randonneurs Danmark essaie donc continuellement de capter l'intérêt de nouveaux cyclistes : des clips sur YouTube et des brevets d'initiation, pour les novices, où des Randonneurs expérimentés aident et guident les nouveaux arrivants à travers leurs premiers brevets en sont quelques exemples. Il y a toujours eu beaucoup de femmes enthousiastes et compétentes dans le monde danois de l'Audax, et heureusement nous voyons encore beaucoup de femmes participer à nos événements (mais nous voudrions en attirer encore plus). Nos « Brevets Senior » de 100 km pour les cyclistes plus âgés sont toujours populaires. Avec ces initiatives, nous sommes sûrs qu'il y aura toujours des randonneurs danois prêts à accueillir les participants étrangers qui viendront jusqu'à chez nous pour faire un brevet.

Anders Ulrik Kristoffersen

Représentant ACP pour le Danemark

Espagne Pays basque



En los últimos cuatro años, la bicicleta ha aumentado considerablemente en todos los lugares convirtiéndose en un medio de transporte; paseos, afición por el deporte desplazamientos, un medio limpio y sano, el ánimo de una actividad física con los amigos y el aumento de más pruebas ciclistas populares, ha hecho que la bicicleta en el País Vasco como en el resto de España y otros lugares, cada vez más, se llenan las carreteras de ciclistas, y las pruebas de largo recorrido están en la mente de muchos. Pero a pesar de todo el au-

mento, la prueba reina sigue siendo la París-Brest-Paris, ilusión de muchos, y al alcance de un grupo algo selecto, gracias a la constancia y motivación. En el País Vasco esperamos una participación similar a la de la última edición. Para algunos el recuerdo del recorrido, el público durante tres días por las carreteras, el contacto humano, hace que muchos esa nostalgia la quieran repetir, para otros es su primera experiencia. Desde aquí ánimo para todos y a prepararse con mucha motivación para la 20^o edición de esta gran prueba de fondo como es la gran París-Brest-Paris.

Au cours des quatre dernières années, le vélo s'est considérablement développé partout pour devenir un moyen de transport; les promenades, le penchant pour les déplacements sportifs, un environnement propre et sain, l'ambiance d'une activité physique avec des amis et l'augmentation des épreuves cyclistes plus populaires, a fait le vélo au Pays basque comme dans le reste de l'Espagne et d'autres endroits, de plus en plus, les routes sont remplies de cyclistes, et les épreuves longue distance sont dans l'esprit de beaucoup. Mais malgré toute cette évolution, l'épreuve reine reste le Paris-Brest-Paris, illusion de beaucoup, et à la portée d'un groupe un peu sélect, grâce à la persévérance et à la motivation. Au Pays basque, nous attendons une participation similaire à celle de la dernière édition. Pour certains, le souvenir du parcours, le public pendant trois jours sur les routes et le contact humain donnent envie à la plupart d'entre eux de retrouver cette nostalgie, pour d'autres c'est leur première expérience.

D'ici, encouragement à tous pour se préparer avec beaucoup de motivation à la 20^e édition de cette grande épreuve longue distance qu'est le Paris-Brest-Paris.

José-Luis GARCIA-RODRIGUEZ
AC Internacional

Etats-Unis

America is fortunate to have an enthusiastic randonneuring community and broad expanses to ride in. In 2022, RUSA offered 924 events, plus thousands of permanent routes for members to ride when they choose.



Our brevets and permanents take you through pastoral villages in New England, into alligator country in Florida, past glaciers in Alaska, in the shadow of a volcano in Hawaii, down the seal and whale dotted Pacific Coast, past saguaro cacti in Arizona's Sonora Desert, and over the 3,600 m Continental Divide in the Colorado Rocky Mountains. In 1988, inspired by PBP, Boston-Montréal-Boston became the first American 1200k. Since then, US organizers have created thirty 1200 km and longer grand randonnées in diverse locales, each with its own style. Eight were held in 2022, including three new ones. Riders can come back to ride their favorites again, or find an event new to them each year. Our randonnées appeal to a wide range of riders, from the novice to the accomplished, from 100 km events to mixed-surface brevets, our ACP Flèche Nationale and RUSA team events, and mountainous climbing challenges. Come join us for any of these! The first US entrant to Paris-Brest-Paris was in 1901. This year, several hundred US randonneurs will make their way to Paris for this iconic event. PBP has held a special place for American randonneurs, and 2023 will be no exception.

L'Amérique a la chance d'avoir une communauté enthousiaste et de vastes étendues pour faire du vélo. En 2022, RUSA a proposé 924 événements, ainsi que des milliers d'itinéraires permanents à parcourir par les membres quand ils le souhaitent.

Nos brevets et randonnées permanentes vous emmènent à travers des villages pastoraux en Nouvelle-Angleterre, au pays des alligators en Floride, à travers les gla-



AUX QUATRE COINS DU MONDE

ciers en Alaska, à l'ombre d'un volcan à Hawaï, le long de la côte Pacifique parsemée de phoques et de baleines, au-devant des cactus saguaro dans le désert de Sonora en Arizona et sur la ligne continentale de partage des eaux, à 3 600 m, dans les montagnes Rocheuses du Colorado.

En 1988, inspiré par PBP, Boston-Montréal-Boston devient le premier 1200 km américain. Depuis, les organisateurs américains ont créé trente grandes randonnées de 1200 km et plus dans divers lieux, chacune avec son propre style. Huit ont eu lieu en 2022, dont trois nouvelles. Les randonneurs peuvent revenir rouler sur leurs parcours favoris ou trouver un événement nouveau pour eux chaque année.

Nos randonnées s'adressent à un large éventail de randonneurs, du novice au plus accompli, des épreuves de 100 km aux brevets gravel, mais aussi notre Flèche Nationale, des événements de l'équipe RUSA et des brevets de grimpeur. Venez nous rejoindre pour l'un de ceux-ci ! Le premier participant américain à Paris-Brest-Paris le fut en 1901. Cette année, plusieurs centaines de randonneurs américains se rendront à Paris pour cet événement emblématique. PBP a tenu une place particulière pour les randonneurs américains, et 2023 ne fera pas exception.

John LEE ELLIS
pour Randonneurs USA

Hong Kong



成立於2013年, Randonneurs Hong Kong將於來年舉辦200km, 300km and 400km 長途騎乘活動。我們誠意邀請你來香港參與RHK所舉辦的活動, 體驗當香港特色的路線, 穿越繁華的都市和翠綠的郊。

Créés en 2013, les Randonneurs Hong Kong (RHK) organiseront en 2023 des brevets de 200 km, 300 km et 400 km. Vous pouvez profiter d'un itinéraire de style hongkongais avec des brevets qui traversent à la fois le centre-ville et la

campagne. Nous avons hâte de vous voir tous à Hong Kong !

Kevin Chan
Pour Randonneurs Hong Kong

Inde

ऑडेक्स इंडिया रैडोनयिर्स के बारे में: भारत में पहला ब्रेवेट, 200 कमी का बीआरएम, 31 जनवरी 2010 को मुंबई में आयोजित किया गया था। अगस्त 2010 में, दवि्या टाटे ने ब्रेवेट के आयोजन का बीड़ा उठाया, जिसकी शुरुआत भारत के पहले ओवरनाइट ब्रेवेट, 400 कमी के बीआरएम से हुई। 15 रैडोनयिर्स ने 2011 में पहली बार पीबीपी में भारत का प्रतिनिधित्व किया और 300 ने 2019 संस्करण में शुरुआत की। पीबीपी में भारत की भागीदारी प्रत्येक संस्करण के साथ बढ़ी है जो भारत में ब्रेवेट की बढ़ती लोकप्रियता और ग्राइड में भाग लेने के उत्साह का प्रतिनिधित्व करती है। रैडोनी - पीबीपी। रघु विशाल ने 1 नवंबर 2020 को ऑडेक्स इंडिया की कमान संभाली और 11-12 सितंबर 2021 को पूरे भारत में आयोजित शताब्दी बीआरएम-200 में 4,700 से अधिक सवारों की रकिॉर्ड भागीदारी का समन्वय किया। 2010 में 2 स्थानों से, भारत में अब 2022 में 90+ स्थानों में ब्रेवेट आयोजित किए गए हैं। मार्ग उच्च गति वाले राजमार्गों से लेकर भव्य ग्रामीण इलाकों के मैदानों, सुरम्य तटीय पाटयक्रमों और यहां तक कि पूरे भारत में पर्वत श्रृंखलाओं पर कुछ कठिन चढ़ाई तक विविध हो गए हैं।

Le premier brevet en Inde, un BRM de 200 km, a été réalisé à Mumbai le 31 janvier 2010. En août 2010, Divya Tate a pris la tête de l'organisation des brevets, en commençant par le premier brevet de nuit en Inde, un BRM de 400 km. 15 randonneurs ont représenté l'Inde au PBP pour la première fois en 2011 et 300 ont pris le départ lors de la dernière édition en 2019. La participation de l'Inde au PBP a augmenté à chaque édition, ce qui témoigne de la popularité croissante des brevets en Inde et de l'enthousiasme à participer à la Grande Randonnée - PBP. Raghu Vishal a pris la barre d'Audax India le 1^{er} novembre 2020 et a coordonné une participation record de plus de 4 700 randonneurs au BRM 200 du centenaire organisé à travers l'Inde les 11 et 12 septembre 2021. De 2 sites en 2010, l'Inde a maintenant des brevets organisés dans plus de 90 sites en 2022. Les itinéraires se sont diversifiés, des autoroutes à grande vitesse aux magnifiques plaines de campagne, en passant par les parcours côtiers pittoresques et même des

ascensions difficiles de chaînes de montagne à travers l'Inde.

Audax India Randonneurs

Irlande



The PBP adventure for Ireland started in 1983 with one rider present. This enthusiastic and adventurous soul had to complete all qualifiers outside of Ireland, as at the time there was no possibility of doing so at home. Despite this the seed was sown and from here on interest in randonneering slowly grew and despite a lull in the late 1980's/early 1990's, we are now able to run events 12 months of the year and in every corner of the country. As interest grew, we were able to run longer events ourselves and get to meet fellow cyclists from all over the world, whilst having adventures in other countries too. We are looking forward to meeting and riding with fellow randonneurs from many nations along the roads of Normandy and Brittany in August 2023.

L'aventure PBP pour l'Irlande a commencé en 1983 avec un seul participant. Cet enthousiaste et aventureux esprit a dû réaliser toutes les qualifications en dehors de l'Irlande, car à l'époque il n'était pas possible de le faire localement. Malgré cela, la graine a été semée et à partir de là, l'intérêt pour la randonnée a lentement augmenté et, en dépit d'une accalmie fin 1980 début 1990, nous sommes maintenant en mesure d'organiser des événements 12 mois par an et dans tous les coins du pays. Au fur et à mesure que l'intérêt grandissait, nous avons pu organiser nous-mêmes des événements plus longs et rencontrer d'autres cyclistes du monde entier, tout en vivant des aventures dans d'autres pays également. Nous avons hâte de rencontrer et de rouler avec d'autres randonneurs de nombreux pays sur les routes de Normandie et de Bretagne en août 2023.

Paul O'Donoghue
Audax Irelande

Israël

לכב PBP החלצה ופתשה מילארי 2007 זאמ, ומייס מלוכו, מילארי 3 ופתשה 2019 PBP ב החלצה. הנידמה יבחר לכב מיעצובמ לארשיב מיטוורבה תורבדמו, חלמה מי, ופצב תרניכה, לשמל טוורב ללוכ, הנש לכב מיטוורב תרדס מימיקמ ונא 1000 טוורבו 1200 לכ 4 מינש. הב, תישדוח הביכר מימיקמ ונא, מיטוורבל פוסוב מישדח מיבכורל ונלש טרופסה תא מיגימ ונא ריצק לט.

Les randonneurs israéliens ont participé avec succès à chaque PBP depuis 2007. 3 Israéliens ont participé au PBP 2019 et tous ont terminé avec succès. Les Brevets en Israël offrent des paysages variés, de la mer de Galilée au nord à la mer Morte et aux déserts du sud. Nous proposons chaque année une série SR complète, avec des brevets de 1000 km et 1200 km tous les 4 ans. En plus des brevets, nous organisons une randonnée mensuelle où nous accueillons de nouveaux randonneurs.

Tal Katzir
Israeli Randonneurs

Japon



2002年に日本で初めてBRMが開催されて以来日本のブルベは発展を続け、現在では日本各地の25のクラブが年間450以上のBRMイベントを開催しています。1200km以上のLRMイベントも定着してきました。ベテランから若い世代まで、幅広い年齢層のランダーとランドヌーズが、この素晴らしいスポーツを楽しんでいます。ACPをはじめとする世界中のランドヌールの団体に感謝

するとともに、さらなる成功を祈念いたします。日本の、そして世界のブルベでお会いできるのを楽しみにしています。

オダックス・ジャパン会長
古久保 進

Depuis que le premier BRM a eu lieu au Japon en 2002, les brevets japonais ont continué de croître et, aujourd'hui, 25 clubs dans diverses régions du Japon organisent plus de 450 événements BRM par an. Les événements LRM de 1200 km+ sont également bien établis. Randonneurs et randonneuses de tous âges, des vétérans à la jeune génération, apprécient ce sport merveilleux. Nous tenons à remercier l'ACP et d'autres organisations de randonneurs à travers le monde pour votre soutien et vous souhaitons beaucoup de succès. Nous sommes impatients de vous voir dans les brevets du Japon et du monde entier.

Susumu Furukubo
Président de Audax Japan

Lituanie



Lietuva – žalias lygumų kraštas šiaurės Europoje, viena iš trijų Baltijos šalių. Tai šalis, išsaugojusi daug natūralios gamtos kraštovaizdžių, miškų, ežerų ir upių bei turinti ypatingai gražų Baltijos pajūrį. Brevetai Lietuvoje labai populiareja, 2022 m. brevetuose mynė 387 dalyviai, tai jau penktas Audax sezonas.

La Lituanie est une terre verte de plaines dans le nord de l'Europe, l'un des trois États baltes. C'est un pays ayant préservé de nombreux paysages naturels, forêts, lacs et rivières, et ayant une belle côte baltique.

Les brevets sont de plus en plus populaires en Lituanie ; en 2022, pour cette cinquième saison, il y avait 387 participants à ces brevets.

Randonneurs Audax Lithuania
www.brevet.ai.lt

Macao



澳門分部可能是地球上面積最小的Randonneurs分部, 澳門, 葡萄牙建築與高度集中的現代酒店區僅一橋之隔, 中西文化交匯之地。在緊鄰中國的澳門騎行, 緊致濃縮的街景目不暇給。隨著車輪, 自然與現代的景觀讓你擴展視野, 延伸想象。

La succursale de Macao (Macao) serait la plus petite succursale des Randonneurs en taille. Cependant, Macao est un endroit où l'est rencontre l'ouest, et par un pont, Macao et les bâtiments de style portugais et les hôtels renommés et populaires sont étroitement liés. En faisant du vélo à Macao, juste à côté de la Chine continentale, vous pouvez profiter d'une vue imprenable sur la nature et sur les rues de la ville en même temps, ce sera certainement au-delà de votre imagination.

Randonneurs de Macao

Malaisie



ARM's humble beginning started in 2016 with small steps which had only 2 Brevets in a year with a total of 612 finishers. But as of 2020 we have successfully garnered an exponential growth of 1676 finishers.



AUX QUATRE COINS DU MONDE

Our first PBP outing was in 2019 with 30 participants and almost 50% success rate. With this, Malaysia has become the fastest growing « Randonneur » country and propelled ARM to be the #1 ranking Randonneur Club in the world.

Besides the meticulous planning, preparation and organising of the events, the success rate is also helped by the beautiful but challenging scenic routes of Malaysia. As the country is blessed with an awesome backbone of mountain and hill chain called the Titiwangsa Range which starts from neighbouring Thailand all the way to our most southern state Johor. At the same time, this mountainous backbone has provided our routes with loads of climbs and insane elevation. On record we have a BRM300 route with 7400 m elevation gain.

Our weather is also another big challenging factor our riders love to face. Along our routes, we have experienced 42-degree Celsius heat waves and it can suddenly turn into a torrential rain with flooding and when we hit the highlands, we can suddenly get as low as 9-degree Celsius temperature. With these challenges ahead, we would like to welcome everyone and keep having fun Randonneuring in Malaysia.

Les humbles débuts d'ARM datent de 2016 avec seulement 2 brevets dans l'année et un total de 612 homologués. Mais à partir de 2020, nous avons réussi à obtenir une croissance exponentielle avec 1676 homologués. Notre première sortie PBP remonte à 2019 avec 30 participants et près de 50% de réussite. Grâce à cela, la Malaisie est devenue le pays Randonneur à la croissance la plus rapide et a propulsé ARM au premier rang des clubs Randonneur au monde.

Outre la planification, la préparation et l'organisation méticuleuses des événements, le taux de réussite est également aidé par les belles mais difficiles routes panoramiques de la Malaisie. Une impressionnante chaîne de montagnes et de collines, appelée la chaîne de Titiwangsa, part de la Thaïlande voisine jusqu'à notre État le plus méridional, Johor. Cette épine dorsale montagneuse a fourni à nos itinéraires de nombreuses ascensions et dénivelés importants. Au maximum, nous avons un itinéraire BRM300 avec un

dénivelé positif de 7400 m.

Notre météo est également un autre facteur de défi auquel nos randonneurs aiment faire face. Sur nos routes, nous avons connu des vagues de chaleur de 42°C et cela peut soudainement se transformer en une pluie torrentielle avec des inondations et lorsque nous atteignons les hautes terres, nous pouvons soudainement descendre jusqu'à 9°C. Avec ces défis à venir, nous souhaitons la bienvenue à tous pour parcourir avec plaisir les BRM en Malaisie.

Sam Tow

Randonneurs Malaysia

Pays-Bas



Nederlanders zoeken uitdagingen en de fiets is daarbij een prima middel. Er worden zo'n 30 Brevetten (lange afstandsritten) per jaar georganiseerd. Het terrein is binnen Nederland vooral vlak, maar de wind speelt vaak voor lastige tegenstander. Diverse dijken, tot 30 km lengte, maar ook polderlandschappen en heuvelachtige gebieden, leveren voldoende uitdagingen. Als dat niet voldoende is, zijn er in het altijd nabije buitenland meer uitdagingen te vinden.

Ook in 2023 zal een ruim aanbod van Brevetten gefietst kunnen worden. Een complete serie van 200, 300, 400 en 600 km geeft uitzicht op deelname aan Paris-Brest-Parijs (augustus 2023).

Les Néerlandais recherchent des défis et le vélo est un bon moyen de trouver cela. Chaque année, une trentaine de BRM sont organisés chez nous. Les circuits sont principalement plats mais le vent est un adversaire de taille. Plusieurs digues, jusqu'à 30 km, polders et zones vallonnées offrent beaucoup de défis. Et si ce n'est pas assez, il suffit juste de passer la frontière pour trouver bien plus.

En 2023, plusieurs Brevets seront organi-

sés, y compris plusieurs séries complètes de 200, 300, 400 et 600 km, qualificatifs pour Paris-Brest-Parijs en août 2023. Lancez-vous le défi.

Gerrit Schotman

Représentant ACP pour les Pays-Bas

Portugal



Encontramo-nos novamente no PBP!

Os Randonneurs Portugal nasceram em 2011 com o desafio de construir os alicerces para uma comunidade portuguesa de Randonneurs. Doze anos passaram!

No PBP 2023 teremos um grupo de Randonneurs portugueses, grande em espírito Randonneur, onde valores como a segurança, o companheirismo e o espírito não competitivo são partilhados e valorizados.

No PBP 2023, os "verdes fluorescentes" (apelidados por utilizarmos sempre coletes refletores) marcarão presença!

Até Breve(t)

Nous nous retrouverons au PBP!

Les Randonneurs Portugal sont nés en 2011 avec le défi de construire les fondations d'une communauté portugaise de randonneurs. Douze ans ont passé!

Au PBP 2023, nous aurons un groupe de randonneurs portugais, grands dans l'esprit randonneur, dans lequel des valeurs telles que la sécurité, la camaraderie et l'esprit non compétitif sont partagées et valorisées.

Au PBP 2023, les « verts fluorescents » (surnommés ainsi pour toujours porter des gilets réfléchissants) seront présents!

A bientôt @Randonneurs Portugal

Pedro Alves

Randonneurs Portugal

Roumanie



În România, deși ciclismul de anduranță este încă în anii tinereții, împlinind abia 9 sezoane, totuși a devenit un fenomen. După ce la PBP, în 2019, România a fost națiunea cu cea mai mare creștere privind participarea de la o ediție la alta, sperăm ca și la ediția aniversară, cea de-a 20-a, din august 2023, mulți cicliști români să fie prezenți la start. Ne dorim să fim parte a sărbătorii ciclismului de anduranță mondial care va fi în cadrul monumentului acestei ramuri sportive, care reprezintă "jocurile olimpice" ale ciclismului de anduranță, ce au loc din 4 în 4 ani. Franța, venim!

En Roumanie, si le cyclisme d'endurance est encore jeune avec seulement 9 saisons, il est néanmoins devenu un phénomène. Pour le PBP 2019, la Roumanie était la nation avec la plus forte augmentation de participation d'une édition à l'autre. Nous espérons que, pour la 20^e édition en août 2023, de nombreux cyclistes roumains seront présents au départ. Nous voulons faire partie de cette fête du cyclisme d'endurance mondial qui se déroulera au sein du monument de la longue distance, les « jeux olympiques » du cyclisme d'endurance, qui ont lieu tous les 4 ans. France, nous voilà!

Randonneurs Romania

Royaume-Uni

Audax UK sends its warm regards and best wishes to Audax Club Parisien and its organising partners for the success of the forthcoming 2023 Paris-Brest-Parijs. As the international randonneur community continues to come back together after the rigours imposed by the covid pandemic, we know that PBP will be an affirmation of the randonneur spirit from across the globe.

Our own London-Edinburgh-London 1540 km LRM event with over 1600 riders in 2022 has shown the demand and enthusiasm for grandes randonnees. Moving on from that, randonneurs across the UK are currently preparing their plans and entering their PBP qualifying events in large numbers. There are many who are hopeful of coming together with riders from other nations at Rambouillet in August.

One of the great joys of LEL in 2022 was the effort put in by the Audax UK volunteers who supported the riders in their quest. We know that the volunteers who make PBP possible will also be working hard to support riders in a role that is taxing but also rewarding, and will be deserving of the gratitude of riders. We wish these volunteers the best.

Audax UK adresse ses chaleureuses salutations et ses meilleurs vœux à l'Audax Club Parisien et à ses partenaires pour la réussite du prochain Paris-Brest-Parijs 2023. Alors que la communauté internationale des randonneurs continue de se rassembler après les rigueurs imposées par la COVID-19, nous savons que PBP sera une affirmation de l'esprit randonneur du monde entier.

Notre événement LRM Londres-Édimbourg-Londres de 1540 km avec plus de 1600 participants en 2022 a montré la demande et l'enthousiasme pour les grandes randonnées. À partir de là, les randonneurs à travers le Royaume-Uni se préparent actuellement et participent en grand nombre aux qualifications de PBP. Nombreux sont ceux qui espèrent retrouver les randonneurs d'autres nations à Rambouillet en août.

L'une des grandes joies de LEL en 2022 a été l'effort fourni par les bénévoles d'Audax UK qui ont soutenu les randonneurs dans leur aventure. Nous savons que les bénévoles, qui rendent le PBP possible, travailleront également dur pour soutenir les randonneurs dans un rôle éprouvant mais aussi gratifiant, et mériteront la gratitude des randonneurs. Nous souhaitons le meilleur à ces bénévoles.



Chris Crossland

Audax UK

Suisse



*«PBP ist wie das Leben im Zeitraffer.»
«PBP is like life in fast motion.»
« PBP est comme la vie en accéléré. »
--- Bela Takacs aka Rocketman (Finisher PBP 2019)*

** Bonne route * Gute Fahrt * Buon viaggio * Buen viaje * Have a good ride * Jó utat * Счастливого пути * Καλό ταξίδι * Privoščite si dobro potovanje * よい旅を**

Thomas Bühler

Audax Suisse

Taiwan



台灣終年氣候宜人, 有美麗的海岸線。綿延的丘陵和超過三千公尺高的高山, 非常適合自行車長途騎乘, 我們在台灣主辦了200公里、300公里、400公里、600公里、1,000公里、1,200公里、24小時360公里及超級600公里的長途騎乘活動, 我們誠摯地邀請您來共同參與。

阮耀樟

Taiwan a de belles côtes, des collines ainsi que des montagnes de plus de 3 000 mètres de haut et un climat agréable toute l'année. C'est un très bon endroit pour faire de la longue distance à vélo. Ici à Taiwan, nous organisons des brevets de 200, 300, 400, 600, 1 000 et 1 200 km, ainsi que des Flèches Nationales. Nous vous invitons sincèrement à rouler avec nous.

Yao-Chang (Jack) RUAN

Randonneurs Taiwan

www.paris-brest-paris.org

ORGANISÉ PAR **Audax Club Parisien**

PARISBRESTPARIS

R A N D O N N E U R SE DÉPASSER. PARTAGER. RÊVER...

